日一十月九年已辛

PRICE, \$24 PER ANNUM.

AGENTS FOR THE CHINA MAIL.

LONDON :- F. ALGAR, 11 & 12, Clement's Lane, Lombard Street, E. C. GLORGE STREET & Co., 30, Comhill. GORDON & Gorch, Laudgate Circus, E.C. BATES HENDY & Co., 37, Walbrook, E.C. SAMURI DRACON & Co., 150 & 154,

Leadenhall Street. PARIS AND EUROPE :- GALLIEN & PRINCE, 36, Rue Lafayette, Paris NEW YORK :- ANDREW WIND, 133 Naseau Street.

AUSTRALIA, TASMANIA, AND NEW ZEALAND :- GORDON & GOTCH, Melbourne and Sydney. SAN FRANCISCO and American Ports generally :- BEAN & BLACK, San Fran-

SINGAPORE, STRAITS, &c. :- SAYLE & Co., Square, Singapore. C. Heinszen & Co., Manila.

CHINA :-- Macao: Messrs A. A. DE MELLO & Co. Swatow, CAMPBELL & Co. Amoy. WILSON, NICHOLLS & Co. Foothow, HEDGE & Co. Shanghai, LANE, CRAWFORD & Co., and KELLY & WALSH. Yokohama, LANE, CRAW-FORD & Co.

Banks.

HONGKONG & SHANGHAI BANKING CORPORATION.

COURT OF DIRECTORS. Chairman-A. McIven, Esq. Deputy Chairman-H. L. DALRYMPLE, Esq. Hon. E.R. BELILIOS. | Hon. F. B. JOHNSON. H. DE C. FORBES, WM. REINERS, Esq. F. D. SASSOON, ESQ. H. Hoprius, Esq. W. S. Young, Esq.

CHIEF MANAGER. Hongkong,..... THOMAS JACKSON, Esq. MANAGER.

Shanghai Ewen Cameron, Esq. LUNDON BANKBES .- London and County

> HONGKONG. INTEREST ALLOWED.

ON Current Deposit Account at the rate of 2 per cent, per annum on the daily balance. Aixed Deposits:-For 3 months, 3 per cent. per annum.

4 per cent. 5 per cent. LOCAL BILLS DISCOUNTED. Credits granted on approved Semrities,

and every description of Banking and Exchange business transacted. Drafts, granted on London, and the chief Commercial places in Europe, India, Australia, America, China and Japan, T. JACKSON.

Chief Manager. Offices of the Corporation, No. 1, Queen's Road Bast,

Hongkong, August 16, 1881.

COMPTOIR D'ESCOMPTE DE PARIS. (Incorporated 7th & 18th March, 1848.)

TO ECOGNISED by the INTERNATIONAL CONVENTION OF SOME APRIL, 1862.

CAPITAL FULLY PAID-UP £3,200,000. RESERVE FUND......£800,000.

HEAD OFFICE-14, RUE BERGERE, PARIS. AGENCIES and BRANCHES at:

BOURBON. SAN FRANCISCO. MARSETLLES, BOMBAY, HONGKONG. HANKOW, LYONS. CALCUTTA. FOOCHOW. SHANGHAL. NANTES. MELBOURNE, and SYDNEY.

LONDON BANKERS: THE BANK OF ENGLAND THE UNION BANK OF LONDON. MESSES C. J. HAMBRO & SON.

The Hongkong Agency receives Fixed Deposits on Terms to be ascertained on application, grants Drafts and Cralits on all parts of the World, and transacts every description of Banking Exchange Business. E SCHWEBLIN

Agent. Howkong. Hongkong, April 12, 1881.

ORIENTAL BANK CORPORATION. (Incorporated by Royal Charter,)

PAID-UP CAPITAL ...

TO ATES OF INTEREST ALLOWED ON DE-At 3 months' notice 8% per Amum.

Current Accounts kapts on Torm which may be learnt on application.

GEO. O. SOOTT.

Acting Manager. Oriented Bank Corporation. Hongroup, September 4, 1879.

CHINESE INSURANCE COMPANY (LEMITEL) STOPPORT

TO MORE THE THE AT THE AT CHIEF PARCE THE WARRING RICKS TO A PERSON ON MARKET RESIDENCE OF A SANCTION OF A SANCT

Notices of Firms.

NOTICE.

TR. F. D. BUSH is hereby authorized IVI to Sign our Firm per Procuration. RUSSELL & Co. China, September 22, 1881.

NOTICE.

HAVE This Day ESTABLISHED myself as MERCHANT and GENERAL COMMISSION AGENT, under the Style of HERBERT DENT & Co.

HERBERT F. DENT. Canton, September 1, 1881.

NOTICE.

THE Undersigned have been appointed SOLE AGENTS for the Sale of their GOODS by Messrs KYNOCH & Co., of WITTON, DEAT BIRMINGHAM.

MEYER & Co. Hongkong, August 13, 1881. 13au82

For Sale.

FOR SALE.

TULES MUMM & CHAMPAGNE GIBB, LIVINGSTON & Co. Hongkong, November 1, 1881.

NOW READY.

TASY SENTENCES IN THE HAKK! DIALECT, WITH A VOCABULARY, J. DYER BALL.

PRICE: - .- - ONE DOLLAR. For Sale at Messrs Lane, CRAWFORD & Co., and Messrs Kelly & Watsh. Hongkong, October 20, 1881.

FOR SALE.

BOUT 2,000 fbs. MILLER & RICHARD A Extra-hard Metal BOURGEOIS TYPE, No. 19, (somewhat worn but in fairly good condition).

OFFICE OF THIS PAPER. Hongkong, July 22, 1881.

To Let.

TO LET.

NO. 2, Old BAILEY STREET. And, No. 6, PEDDAR'S HILL.

DAVID SASSOON. SONS & Co. Hongkong, July 18, 1881.

ODOWNS_TO LE PRAYA EAST AND WANCHAI ROAD,

For Particulars, apply to STEMSSEN & Co. Hongkong, January 21, 1881.

Intimations.

GOVERNMENT BILLS.

TIENDERS of SPECIE, Mexican Dollars current in this Colony, weighing 7.1.7, in Exchange for BILLS, drawn at 10 days' sight, on H. E. the Governor General of India in Council, Calcutta, will be RE-CEIVED by the STAFF PAYMASTER until 12, Noon, on THURSDAY, the 3rd Instant. The Tenders to state the Total Amount required (in Rupees), and the Amount for which each. Bill should be drawn; but no Bills will be issued for sums below Rs. 10,000. The Tenders to be in duplicate, in Scaled Covers, addressed to the "Staff Paymaster," and endorsed "Tenders for Gov. egament Bills."

The right to accept or reject any or al the Tenders is reserved. A. S. MURRAY, Major, Staff Paymaster

TREASURY OFFICE,

Queen's Road,

Hongkong, 1st Nov., 1881. LAUDATORY NOTICE.

FIHE Undersigned desire to testify, and make known as widely as possible among Europeans as well as Chinese, their sincere and grateful appreciation of the kindness shown to them by the CAPTAIN, OFFICERS and COMPRADORE of the Blue Funnel Steamer Patroclus, during the dangerous time of had weather encountered on the voyage from Singapore (Sept. 28th); DARON STILLFRIED, Photographer to Hongkong, and especially of the per- Dato the Austrian Court, will REMAIN sonal benevolent maistance tendered by them in the said Steamer on the occasion of the inevitable but calamitous death of a Passenger on beard the Steamer. They promptly clothed the body and put it into a Coffin, and thus enabled it to be taken

back to Hougkong for interment.

In token of their heartfelt and lasting recognition of the shove services, this Add vertisement is published by, All Passengers in Board the Stanier

Patrocks on the Vayage from Singeport (Sept. 28), to Hordony. Hongkong: Detober 27, 1881. A HENONE CO.

CHIP'S COMPRADOR BALLARIS AND WATER SPETARL Portion and Williams Co. She takes CONT OF THE PARTY OF THE SAME TO THE United the Street and Coal of all kinds

For Sale.

LANE, CRAWFORD & Co.

(GENTLEMEN'S OUTFITTING DEPARTMENT), TTAVE RECEIVED THE FOLLOWING NEW STOCK _H O S I E R Y.-GENTLEMEN'S SOCKS, in THREAD, COTTON, SUMMER MERINO, STOUT MERINO, WOOL and CASHMERE. UNDER SHIRTS AND DRAWERS :- In LISLE, BALBHIGGAN, INDIA GAUZE, MERINO and Wool (in various textures for the coming season). SILK HOSIERY in New Patterns.

-8 H I R T S.-FINE LONG CLOTH and LINEN, White OXFORD, French PRINT, Calcutta and White FLANNEL LINEN COLLARS in all the Fashionable Shapes.

White CAMBRIC and Printed HANDKEROHIEFS. GLOVES in Dog Skin, Chevrette, French Kid, Ringwood, and Liste Thread. DRESSING GOWNS, in FELT, CHINTZ and JAPANESE SILE. Shooting and Knickerbroker STOCKINGS.

Cardigan JACKETS and Cholera BELTS. A Large and New Selection in SCARVES and TIES in all the New Shapes, also CAMBRIC TIES (for evening). BOOTS and SHOES in Kid, Calf, and Patent LEATHER.

RACQUET, TENNIS, and CRICKETING SHOES. TOWELS and BATH WRAPPERS, BATH GLOVES. HATS, New Shapes in BLACK, BROWN and DRAB. Cloth HATS and CAPS and TAM O'SHANTERS, Terai HATS

Silk and Cotton, French and Sadlers' BRACES, and Sock SUSPENDERS.

and AIR TIGHT Uniform CASES. PERFUMERY and all kinds of Toilet necessities. CRAWFORD & Co. Hongkong, November 2, 1881.

UMBRELLAS and Travelling RUGS, VALISES and Overland TRUNKS,

ROSE AND COMPANY

31 & 33, QUEEN'S ROAD.

TAX FRENCH MAIL AND OTHER LATE ARRIVALS. DIRECT FROM PARIS. NOVELTIES in FANCY GOODS, comprising: FANS, BRACELETS, NECKLETS, LACE GOODS, FANCY SILKS, REBBONS

FLOWERS, FEATHERS, &c., &c., &c. Also, Ladies' FRENCH KID GLOVES-2, 4, 6, and 8 Buttons.

GENTLEMEN'S FRENCH KID GLOVES, 2 Buttons.

And, A Lot of LADIES' SUEDE, 4 Button GLOVES at 50 Cents per pair.

FROM LONDON. Large Lot and Splendid Variety of FELT and BEAVER HATS, Latest Styles, for Ladies' and Children's Autumn and Winter Wear. DRESS GOODS, HOSIERY, UMBRELLAS, SUNSHADES and PERFUMERY, 'Also, An Endless Variety of GOODS, that cannot well be enumerated.

ADDRESS 31 & 33, QUEEN'S ROAD.

Hongkong, October 26, 1881.

Intimations.

CEALED TENDERS will be Received the Club House on TUESDAY, the 8th Noon of TUESDAY, the 15th Proximo, for of Confirming the Resolution passed at the the RE-CONSTRUCTION of THREE MAT | Extraordinary General Meeting held on the SHEDS and SUNDRY REPAIRS to 25th ultimo. BUILDINGS at the NAVAL YARDS, Hong kong and Kowloong. Particulars of which can be obtained on Application to the NAVAL STOREKEEPER'S Office.

The Naval Storekeeper reserves to himself the right to reject the lowest or any

E, B, JOREY, Naval Storekeeper.

H. M.'s Naval Yard. Hongkong, October 31, 1881.

WANTED.

FURNISHED HOUSE . Address to "HOUSEHOLDER," Care of China Mail OFFICE. Hongkong, November 1, 1881.

FOR THE WINTER MONTHS.

TELEPHONES. LL PERSONS interested in these useful and simple Instruments, who have not as yet inspected their working in Hongkong, ARE INVITED to call at the office of the Undersigned, No. 12, Queen's Road Central, whence the System in course of construction has been extended for a

considerable distance. INSTRUMENTS similar to that exhibited, and wires connecting the offices of all Sub scribers with each other through the Central Station, will be provided and kept in order at the following rates :-

Over 1 mile and under 1 mile. .. 815. do. Private lines connecting offices with Residences or Godowns by special arrange For all further information apply to

R. G. ALFORD, 12; Queen's Road, Central,

Hongkong, 31st Oct., 1881, PHOTOGRAPHY.

HERE for SIX WEEKS OF TWO MONTHS He has now OPENED his STUDIO, next Door to the new Chartered Bank Building, and invites an Inspection of his Collection of Photographs, Photo-Crayons, and

WATER COLOURS Hours from 10 to 1, and from 2 to 4. PORTRAITS, GROUPS, OF OUTLOOK WORK. taken, up to the Largest Size. Hongkong, October 26, 1881. WINDSOR HOUSE,

Nos. 18 and 19, Bund, Youchama, PHR above wall-furnished Horse commands a fine view of the Harbour and Shipping and the building it surrounded by a large Verendah, which makes this resort the Coolest Hotel in the East. Charges—From \$2.50 to \$4 per day. Porter to land and ship Baggage.

SMITH, SWIFT & Co. Yokohama, Japan, Bept. 1881

The server of 15/2 vices of 15

Intimations.

NOTICE Extraordinary General MEETIN of the MEMBERS of the Hongkones CLUB is hereby convened to take place at

By Order of the General Committee. EDWARD BEART. Secretary.

Hongkong, November 1, 1881.

MUITION IN FRENCH LANGUAGE MONSIEUR LOUIS PIRON, AINE; SINGING (CULTURE OF THE VOICE)

MONSIEUR EUGENE PIRON, JENNE. 44, QUEEN'S ROAD. Hongkong, August 30, 1881.

THE SAFEST AND ONLY RELIABLE PREPARATION OF PHOSPHORUS. R. BRIGHT'S PHOSPHODYNE,-Best known remedy for Nervousness, Indigestion, Liver Complaints, and all Functional Derangements; extensively used in the Army and Navy, and highly recom-

mended by the Medical Faculty. T.R. BRIGHT'S PHOSPHODYNE .-Only reliable Remedy for Weak and Shattered Constitutions, Nervous Debility, Depression, Lassitude, Pimples, Impoverished Blood premature Decline; thoroughly re-establishes general bodily health.

R BRIGHT'S PHOSPHODYNE. Prepared on a new principle whereby all possible risk is entirely prevented. Avoid Phosphorus Pills, Lozenges etc., as they frequently contain Solid Particles of Phosphorus, which accumulate in the system, producing Necrosis and other serious evils. DR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE.—
Beware of worthless Imitations.

Being prepared from Ubsolete Formulas theyare absolutely unreliable and in some cases positively dangerous. TR. BRIGHT'S PHOSPHODYNE.

Refuse Useloss substitutes. Agents: Warson & Co., Hongkong Dis-WATSON, CLEAVE & Co., Shanghai Pharmacy,

ENTERICON gives Immediate Belief to Indigestion Lowness of Spirits, Windows the Stomach, (Jiddiness, Palpitation of the Heart, &c.

ENTERICON gives Speedy Relief and a Permanent Ours in Nervous Debility, Spermaterises, Wasting Dreams MNTERICON is the only infailible Remody for Liver Complaints, Poorness of Blood, Loss of Appetite, Want of Vitality, Mental Depression, &c.

ENTERICON is warranted not to con-

tain in any form, Mercury Opitim, Elker, Arsonic, Strohnine, or any deleterious

Drog wholever Sold by all Wholesale and Retail Drug Cate Laterage out the Civilized World

Rold in China vy ...

Years Co. Honoroug Dispensive

Years Ca. va & Si. Shraghal

21my81 ...

22mo81

Notices to Consignees.

CASTLE LINE OF STEAMERS. FROM LONDON, PENANG AND

SINGAPORE. TITHE S. S. Gordon Castle, WARING, Commander, having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby informed that all Goods, including Cargo per California, from New York, -with the exception of Opium-are being landed at their risk into the Godowns of the Undersigned at Wanchai, whence delivery may

be obtained. Consignees wishing to receive their Goods on the Wharf are at liberty to do so. Optional Cargo will be forwarded on, unless notice to the contary be given before Noon To-DAY. No Claims will be admitted after the

remaining after the 8th Instant will be subject to rent. No Fire Insurance has been effected Bills of Lading will be countersigned by ADAMSON, BELL & Co.,

Hongkong, November 1, 1881.

... NOTICE TO CONSIGNEES.

UNION LINE.

FROM LONDON, PENANG AND SINGAPORE. THE S. S. Strathmere, Captain ROWELL,

having arrived from the above Ports, Consignees of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods from alongside.

Cargo impeding the discharge of the Steamer will be at once landed and stored at Consignees' risk and expense, and no Fire Insurance will be effected. Optional Cargo will be forwarded on to SHANGHAI, unless notice to the contrary bo

given before Noon, To-MORROW, 1st Nov. All Claims against the Steamer must be presented to the Undersigned on or before the 10th November, or they will not be re-RUSSELL & Co.,

Agents. Hongkong, October 31, 1881.

NETHERLANDS INDIA STEAM NAVIGATION COMPANY. FROM BATAVIA, SAMARANG, SOU-RABAYA, MACASSAR, GORON-

TALS AND MANILA.

THE S.-ship William Mackington having arrived from the above Ports, Consigness of Cargo are hereby requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned above on SATURDAY, the 5th Proximo, at for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods.

Cargo impeding the discharge will be at

once landed and stored at Consignees' risk and expense. JARDINE. MATHESON & Co.,

Agents. - Hongkong, October 31, 1881.

BRITISH SHIP "AGNES MUIR," FROM HAMBURG. CONSIGNEES of Cargo by the abovenamed Vessel are requested to send

NOTICE TO CONSIGNEES.

in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate delivery of their Goods. Cargo impeding the discharge of the Vessel will be landed and stored at Con-

signees' risk and expense. ARNHOLD, KARBERG & Co., Agents.

Hongkong, October 31, 1881. NOTICE TO CONSIGNEES. GERMAN BARQUE "PHŒNIX,"

FROM HAMBURG. CONSIGNEES of Cargo by the above named Vessel are requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and to take immediate

delivery of the Goods Cargo impeding the discharge of the Vessel will be landed and stored at Consignees' risk and expense. ARNHOLD, KARBERG & Co.,

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES.

Hongkong, October 7, 1881,

NOTICE TO CONSIGNEES.

MONSIGNEES of the following Cargo are requested to send in their Bills of Lading to the Undersigned for countersignature, and take immediate delivery. This Cargo has been landed and stored at their risk and expense. No Fire Insurance has been effected.

C P. No. 1, 1 case, Order, from Marseilles. H S. 6302/6=5 cases Dyes, Order, from Marseilles. H S, 6312/10 = 5 cases Dyes, Order, from Marseilles. HS, 6317/21=5 cases Dyes, Order, from

Ex Yangles.

G. DE CHAMPEAUX, Hongkong, October 81, 1881.

Marseilles.

THE SOUTH BRITISH FIRE AND MARINE INSURANCE COMPANY

The Eastern and Australian Steamain Coy. s

according to New Zealand.

The Eastern and Australian Steamain Coy. s

Site on Share

According to she above Company are prepared to accord to according the sand Marine Birth November.

The Eastern and Australian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the Unitarian Steamain Coy. s

Site on Share

of the U

Shipping.

Steamers.

CASTLE LINE OF STEAMERS FOR SHANGHAL

- The Steamship " Gordon Castle." WARING, Commander, will be despatched for the above Port at Daylight on THURS-DAY, the 3rd Instant.

ADAMSON, BELL & Co., Hongkong, November 1, 1881.

For Freight or Passage, apply to

STEAM TO BOMBAY VIA STRAITS Goods have left the Godowns, and all Goods The P. & O. S. N. Co. Steamship
"Avoca"
will leave for the above place at 3 p.m., on the 3rd Proximo.

> A. McIVER. Superintendent. P. & O. S. N. Co.'s Office, Hongkong, October 22, 1881.

FOR SWATOW, AMOY & FOOCHOW The Steamship " Namoa." Capt. WESTORY, will be despatched for the above

For Freight or Passage, apply to DOUGLAS LAPRAIK & Co. Hongkong, October 31, 1881.

Ports on THURSDAY, the 3rd November,

FOR MANILA. The Steamship " Diamante." Captain Cullen, will be despatched for the above

For Freight or Passage, apply to RUSSELL & Co. Hongkong, November 1, 1881.

Port on SATURDAY, the 5th Instant, at

AUSTRO-HUNGARIAN LLOYD'S STEAM NAVIGATION COMPANY. STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO. BOMBAY, ADEN, SUEZ, PORT

Taking Cargo at through rates to CAL CUTTA, JEDDAH, ODESSA, and the MEDITERRANEAN PORTS.) The Co.'s Steamship Captain G. Marussich, will be despatched as

SAID, AND TRIESTE.

For Freight or Passage, apply to MELCHERS & Co.,

Hongkong, October 20, 1881. no5 FOR SWATOW, AMOY, TAMSUI AND TAIWANFOO. The Steamship

Captain Abbott, will be despatched for the above Ports on SUNDAY, the 6th Instant, at and will have quick despatch. Daylight. For Freight or Passage, apply to

For Freight, apply to DUUGLAS LAPRAIK & Co. Hongkong, November 1, 1881.

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. PAQUEBOT POSTE FRANCAIS. The Co.'s Steamship

NOTICE.

G. DE CHAMPEAUX, Hongkong, October 31, 1881.

NOTICE.

Commandant ROLLAND, will be despatched for

SHANGHAI shortly after her arrival from

COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. PAQUEBOT POSTE FRANCAIS.

The Co.'s Steamship Commandant Guirand, will be despatched for YOKOHAMA shortly after the arrival of the next French Mail from Europe.

G. DE CHAMPEAUX,

Hongkong, October 31, 1881. OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

FOR SHANGHAI VIA AMOY

about the 9th Instant

(Taking Cargo & Passengers at through rates for CHEFOO, NEWCHWANG, TIEN-TSIN, HANKOW and Ports on the YANGTSZE.) The Co.'s Steamship
"Cyclops,"
Captain C. Bytzes, will
be despatched on or

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Aprils ?

Hougkong, November 1, 1881. FOR SYDNEY AND MELBOURNE. Calling of PORT DARWIN & QUERNS LAND PORTS should sufficient inducements offer and taking through Uargo to NEW ZEALAND.)

Shipping.

Steamers.

FOR SHANGHAL (Taking Cargo & Passengers at through rates for CHEFOO, TIENTSIN, NEW-CHWANG, HANKOW and Ports

on the YANGTSZE.) The Steamship "Glenaron." Capt. J. A. TAYLOR, will be despatched as above on or bout he 5th November.

JARDINE, MATHESON & Co. Hongkong, October 31, 1881. OCEAN STEAMSHIP COMPANY FOR LONDON VIA SUEZ CANAL.

For Freight or Passage, apply to

The Co.'s Steamship " Menelaus," Captain LAPAGE, will be despatched on or about the 6th November.

For Freight or Passage, apply to BUTTERFIELD & SWIRE, Agents. Hongkong, October 27, 1881.

FOR LONDON VIA SUEZ CANAL The Steamship Capt. R. A. Donaldson, will be despatched as above on or about the 13th Instant.

For Freight or Passage, apply to

Hongkong, November 1, 1881.

JARDINE, MATHESON & Co.

Sailing Vessels. FOR LONDON VIA HAVRE. The 3/3 L.1.1. French Bark "Marie Alfred." J. Breggov, Master, will load here for the above Ports, and

will have quick despatch.

For Freight, apply to ARNHOLD, KARBERG & Co. Hongkong, October 28, 1881.

FOR CALLAO.

The American Ship

L. Curtis, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to VOGEL & Co., Hongkong, October 24, 1881.

FOR DUNEDIN (NEW ZEALAND).

C. Meyer, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch.

The 3/3 A.1.1. German Brig

For Freight, apply to RUSSELL & Co., Hongkong, October 19, 1881.

FOR SAN FRANCISCO. The A 1 American Ship " Titan." C. H. Norris, Master, will load here for the above Port,

RUSSELL & Co. Hongkong, October 19, 1881, FOR LONDON.

will load here for the above Port, and will have quick de-For Freight, apply to VOGEL & Co.

The 3/3 A.1.1. German Ship

Gustav & Oscar!

FOR NEW YORK The American Ship will load here for the above
Port, and will have quick de-

Hongkong, October 12, 1881.

For Freight, apply to VOGEL & Co. Hongkong, October 12, 1881. FOR NEW YORK. The 3/3 A. 1.1. American Ship

Stonewall Jackson,

J. Swain, Master, will load here for the above Port, and will have quick despatch. For Freight, apply to RUSSELL & Co.

VANGTSZE INSURANCE

Hongkong, September 27, 1881.

ASSOCIATION

CAPITAL (Fully Paid-up)....Tla. 420,000.00 PREMARENT RESERVE......Tls. 230,000.00 SPECIAL RESERVE FUND, Tle. 288,036.17 Total Capital and Ac-)

CUMULATIONS, 2nd ... Tls. 938,036.17

Directors. F. B. Fornes, Esq., Chairman W. M. Boyd, Esq. | WM. MEYERINE Esq. J. H. PINCKYOSS, F. D. HITCH, Esq.

April, 1881.......

HEAD OPPICE BRANCHAL Mesors RUSSELL & Co., Secretaries

Mossrs BARING BROTHERS & Co.,

LONDON BRANCH

Barbers BIOHARD BLACKWELL, Rac. Agent, 68 and 69; Commail. Politics granted on Marine Risks to all parts of the World. Subject to a Charge of 12 V for Milerant on Shareholders Capital, al The Profess of the Underwartne Business are an nually distributed among all Constributors of Business in proportion toward Promise paid by them.

RUSSRLL & Co.

Honglong May 20, 1981

the Gaol and the manguration of t

incipient Normal School is not likely

last for very many years. It is not

very long since that the Governor en

For Sale.

MacEWEN, FRICKEL & Co. TAVE RECEIVED FOR SALE, Ex French Mail Steamer:

Finest ISIGNY BUTTER. NOILLY PRATT'S VERMOUTH.

Ex S. S. "Gleneve." WEBLEY & SON'S BREECH-LOADING GUNS-CENTRAL FIRE.

Ex S. S. " Ulysses." Fine New Season's CUMSHAW TEA, in 5 and 10 catty Boxes. BREAKFAST CONGOU @ 25 cents p. lb.

Ex " Highlander." AT WHOLESALE PRICES. 200 kegs Fine American FURNISHING NAILS, Nos. 3 to 12. American SPIKES, 4 inches to 50 barrels Prime American Mess PORK. Philadelphia Extra BEEF. Finest Strained ROSIN. City PITCH. 150 cases SPIRITS of TURPENTINE. 100 barrels Dried APPLES. 500 cases FLORIDA WATER. 50 barrels American TAR. LAMP BLACK. 50 cases American CLOCKS.

COTTON DUCK, Canned BEEF, MUT-TON, OYSTERS, LOBSTERS, CORN, TOMATOES, Corned BEEF, Condensed MILK, Tomato CATSUP, HANDSPIKES, OAKUM, ASH OARS; MAPLE, ASH, and White Pine PLANKS.

Ex ". Abbie Carper." Florence COOKING STOVES, STEAMERS and BRAILERS CORN BROOMS. India Rubber KNEE BOOTS. AGATE WARE, in every variety of Kitchen Utonsils Charter Oak COOKING STOVES. Spartan COOKING STOVES. BOURBON WHISKY.

Ex Steamers vid Suez Canul. DOUGLAS' OFFICE CHAIRS. Messis Gardner & Co.'s Perforatel HIGH REVOLVING OFFICE CHAIRS. HIGH-BACK OFFICE CHAIRS. ROCKING FOLDING CHAIRS. DINING-BOOM OHAIRS.

LADIES' ROCKING CHAIRS. _ The above we can highly recommend for office and domestic use, being admirably adapted to this climate.

Ex " Gleniffer." CROSSE & BLACKWELL'S AND OTHER HOUSEHOLD STORES

TEYSSONEAU'S DESSERT FRUITS. SAVOURY PATE. GAME PATE. PORK PATE. OX PALATES. HUNG (Hambro') BEEF.

HUNTLEY & PALMERS' BISCUITS. FRUITS for Ices. SHERBET. COCOATINA.

VAN HOUTEN'S COCOA. EPPS'S COCOA. ROBINSON'S GROATS. GELATINE.

Russia OX-TONGUES. French PLUMS. PATE DE FOIE GRAS. SARDINES. ANCHOVIES.

Breakfast BACON ASPARAGUS. MACCARONI. VERMICELLI. SAUSAGES. MEATS. SOUPS, &c., &c. COPYING PRESSES.

EX AMERICAN MAIL Eastern and Californian CHEESE. Boneless CODFISH. Prime HAMS and BACON. Russian CAVIARE. Eagle Brand Condensed MILK. PEACH, and APPLE BUTTER. Pickled OX-TONGUES. Family PIG-PORK in kegs and pieces. Paragon MACKEREL in 5 to cans. Reau Ideal SALMON in 5 to cans.

Potted SAUSAGE and Sausage MEAT. Stuffed PEPPERS. Assorted PICKLES. MINCEMEAT. COMB HONEY in Original Frames. Richardson & Robbin's Celebrated Potted

Cutting's Dessert FRUITS in 21 th cans.

Assorted Canned VEGETABLES.

MEATS. Richardson & Robbin's Curried OYSTERS. Lunch TONGUE. Assorted American SYRUPS, for Summer Drinks.

McCarty's Sugar LEMONADE. Clam CHOWDER. Codfish BALLS. Green TURTLE in 21 ib cans.

▲ALIFORNIA RACKER tins, and loose. Alphabetical BIS CUITS. Fancy Sweet Mixed

BISCUITS. Ginger CAKES. Soda BISCUITS. Oyster BISCUITS.

Cracked WHEAT. OATMEAL. HOMINY. CORNMEAL BUCKWHEAT FLOUR.

SPROTALLY SELECTED

BYE MEAL

WINES SPIRITS, BEER AND AERATED WATERS.

BHIPOHANDLERY of every Description. RIGGING and SAIL-MAKING promptly executed Honglessy, September 24, 1881.

Mails.

NOTICE. COMPAGNIE DES MESSAGERIES MARITIMES. * PAQUEBOTS POSTE FRANCAIS.

STEAM FOR SAIGON, SINGAPORE, BATAVIA, POINT DE GALLE, COLOMBO, ADEN, SUEZ, ISMAILIA, PORT SAID, SYRIAN PORTS, NAPLES MARSÉILLES, PORTS OF BRAZÍL, AND LA PLATA;

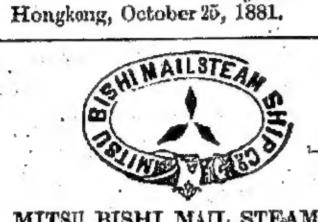
PONDICHERRY, MADRAS, CALCUTTA AND ALL INDIAN PORTS.

ON MONDAY, the 7th of November, 1881, at Noon, the Company's SINDH, Commandant Lequence, with MAILS, PASSENGERS, SPECIE, and CARGO, will leave this Port for the above places.

Cargo and Specie will be registered for London as well as for Marseilles, and accepted in transit through Marseilles for the principal places of Europe. Shipping Orders will be granted until Noon of 6th November. Cargo will be received on board until 4

o.m., Specie and Parcels, until 3 p.m. on the 6th November, 1881. (Parcels are not to be sent on board; they must be left at the Agency's Office.) Contents and value of Packages are re-

For further particulars, apply at the Company's Office. G. DE CHAMPEAUX,



MITSU BISHI MAIL STEAMSHIP COMPANY.

AND INLAND SEA.

THE S. S. SUMIDA MARU, Capt. HUBENET, due here on or about the 7th Instant, will be despatched as above on FRIDAY, the 11th November, at 4 p.m. Cargo received on board and Parcels at the Office up to 1 p.m. of day of sailing. No Bill of Lacling signed under \$2

Freight All Claims must be settled on board before delivery is taken, otherwise they will not be recognized.

RATES OF PASSAGE.

Cabin Steerage To Kobe,.....\$ 60 Yоконамел & Nасанаки. 75 SHANGHAI VIR YOKOHAMA 120 ,, Кове,.... A REDUCTION is made on RETURN CABIN

Cargo and Passengers for Nagasaki will be transhipped to the Shanghai Mail Don Juan Junion, (Bur.) Joan of Arc (Bur.) Steamer at Kobe. For further Particulars, apply at the

Corner Pottinger Street. H. J. H. TRIPP, Hongkong, November 1, 1881.

Occidental & Oriental Steam-Ship Company.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES, MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA, AND EUROPE,

THE OVERLAND RAILWAYS,

ATLANTIC & OTHER CONNECTING STEAMERS. THE S. S. OCEANIC will be despatch-

ed for San Francisco via Yokohama, on WEDNESDAY, the 16th November, 1881, at 3 p.m. Connection being made at Yokohama with Steamers from Shanghai and Japan

All Parcel Packages should be marked to address in full; and same will be received "Seamen and Marines' Orphan at the Company's Office, until 5 p.m. the day previous to sailing. A Reputtion of 25 % made on all The Performance will commence with RETURN PASSAGE ORDERS ISSUED. Consular Invoices to accompany Overland, Mexican, Central and South American

Cargo, should be sent to the Company's Offices addressed to the Collector of Customs, San Francisco. For further information as to Freight or Passage, apply to the Agency of the Company, No. 50A, Queen's Road Central.

CHAS. H. HASWELL, JR.,

Hongkong, October 31, 1881.



SINGAPORE, PENANG, POINT DE GALLE, ADEN, SUEZ, PORT SAID MALTA, GIBRALTAR, BRINDISI, ANCONA, VENICE. SOUTHAMPTON, AND LONDON;

BOMBAY, MADRAS, CALCUTTA, AND

OMPANY'S BISCUITS in 5 to N.B.—Cargo can be taken on through Bills Lading for BATAVIA, PERSIAN GULF PORTS, MARSEILLES TRIESTE, HAMBURG, NEW YORK AND BOSTON.

THE PENENSULAR AND ORIENTAL STEAM NAVIGATION COMPANY'S Steam-ship KASHGAR, Captain R. G. MURRAY, with Her Majesty's Mails, will be despatched from this for BOMBAY, on MONDAY, THE Undersigned having been appointed the 14th Instant, at 4 p.m. Cargo will be received on board until

10 a.m. on the day of departure. Parcels and Specie (Gold) at the Office until 10 a.m. on the day of departure. Silk and Valuables for Europe will be transhipped at Point de Galle; but Tea and General Cargo at Bombey, arriving one week later than by the direct route with Galle.

For further Particulars, regarding FREIGHT and PASSAGE, apply to the PENINSULAR & CRIENTAL STRAM NAVIGA-TION COMPANY's Office, Hongkong. The Contents and Value of Packages or required to be declared prior to shipment. Shippers are particularly requested note the terms and conditions of the Con pany's Black Hills of Lading ... Passengera to England are now Booked

o London, instead of Southampton. A. MolVER, Superintendent. Hongkong November 1, 1881.

Entertainment. CITY HALL.

OPENING PERFORMANCE. SATURDAY, November 5th.

IX7 ILLARD'S WANDERERS COMPANY.

Introducing: MISS ANNIE BERESFORD, Soubrette, Vocalist and Danseuse. MISS VERA LYLE, BURLESQUE ACTRESS & NATIONAL VOCALIST,

MISS CONSTANCE CARLTON, SERIO AND SOUBRETTE. THE SISTERS CARLTON, DIALECT AND SOCIETY SKETCH ARTISTES. MISS ALICE VERNIE, SERIO, DANSEUSE AND PIANISTE.

MR. PEMBERTON WILLARD, CHARACTER COMEDIAN, INSTRUMENTALIST AND TERRICHOREAN ARTISTE. MR. NEIL CARLTON, ECCENTRIC LEAD.

. The Great Protean abourdity KITCHEN REVELS, Introducing: MR. & MRS. MALONE (An aged Irish couple), THE MUSICAL ACADEMY.

MRS. M'GIDDY GEE. THE ST. JAMES'S HALL CHRISTYS AND THE DANCING QUAKERS. (As performed for upwards of 1,000 night at the principal Theatres of Great Britain and Ireland).

MISS VERA LYLE'S NATIONAL EMBLEMS. MR. PEMBERTON WILLARD, A merrier man, within the limit of becoming

mirth. I never spent an hour's talk withat"-Shakespeare. NEW AND MARVELLOUS MUSICAL METAMORPHOSIS. STEAM TO YOKOHAMA VIA KOBE Without putting anything on, or taking anything off, without assistance of any kind. extraordinary, and complete tran

> sitions ever witnessed. MISS CONNIE CARLTON'S SERIO COMIQUE GEMS.

MRS. TIM MAGEE, Will Dance a Rale IRISH REEL. Celebrated imitation of the Christy's Great American Banjo Eccentricites and

BONE SOLO OF THE WORLD. MISS ANNIE BERESFORD'S

OPERATIC MELODIES. The following REPORTORE will be selected from during our stay here :-FORTY THIEVES (Burlesque) ROBBING ROY, or, Scotched Bur Not Kilt (Bur.)

LIZ (Drama) PYGMALION AND GALATEA Company's Offices, Praya Central, West Under the Rose, -Sweetheasts, &c., &c. Dress Circle and Stalls,... Two Dollars. Pit,One Dollar.

Ladies unaccompanied by Gentlemen not admitted. Plan of Reserved Seats at Messrs Kelly

& WALSH'S. Hongkong, October 31, 1881. THEATRE ROYAL,

CITY HALL. FOR TWO NIGHTS ONLY!

UNDER DISTINGUISHED PATRONAGE. THE AMATEUR DRAMATIC

COMPANY OF H. M. S. "COMUS" WILL GIVE AN ENTERTAINMENT

MONDAY AND TUESDAY November 7th and 8th, in aid of the

Home.

Comedietta in one Act, by T. J. WILLIAMS, Esq., entitled 'I've Written to Browne To be followed by STEP-DANCING AND RECITATIONS.

The whole to conclude with a Laughable Farce, entitled "A REGULAR FIX. Doors open at 8.30, to commence at 9

By kind permission of Col. GEDDES, the Band of the Royal Inniskilling Fusiliers will be in attendance.

Prices of Admission: Dress Circle..... \$2.00

For further Particulars see Programme Bills. Tickets may be obtained at Mesars Line, CRAWFORD & Co.'s, where a plan of the Theatre may be seen : and at the Door of the

M. EDWARDS, General Manager. Hongkong, October 29,-1881.

Theatre on the Nights of the Performance.

Insurances. PRUSSIAN NATIONAL INSURANCE

COMPANY, OF STETTIN. Agents for the above Company, are

prepared to Grant Insurances against FIRE at Current Rates. MEYER & Co. Hongkong, May 10, 1881.

THAMES AND MERSEY MARINE INSURANCE COMPANY,

LIMITED. HEAD OFFICE-1, ROYAL EXCHANGE BUILDINGS, LONDON.

THE Undersigned having Leen appointed AGENTS IN HONGRONG and CHIMA for the above Company are prepared to mospt MARINE RISKS at Current Rates, allowing usual Discounts ADAMBON, BELL & O.

Houghong May 3, 1881.

Insurances.

NORTH BRITISH & MERCANTILE INSURANCE COMPANY.

Incorporated by Royal Charter and Special Acts of Parliament. Еставывные 1880.

CAPITAL, £2,000,000

THE Undersigned, Acents at Hongkong to grant Policies against FIRE, to the extent of £10,000 on any Building, or on Merchandise in the same, at Current Rates. RISKS on First Class Godowns Reduced to 1 % nett premium per annum from this date. GILMAN & Co.

Hongkong, May 10, 1881.

LANCASHIRE INSURANCE COMPANY.

(FIRE AND LIFE.) CAPITAL,-Two MILLIONS STERLING.

HE Undersigned are prepared to grant POLICIES against the Risk of FIRE on Buildings or on Goods stored therein, on Goods on board Vessels and on Hulls of Vessels in Harbour, at the usual Terms and Conditions.

Proposals for Life Assurances will be received, and transmitted to the Directors for their decision. If required, protection will be granted on first class Lives up to £1000 on a Single

For Rates of Premiums, forms of proposals or any other information, apply to ARNHOLD, KARBERG & Co., Agents, Hongkong-& Canton.

Hongkong, January 4, 1867. MANCHESTER FIRE INSURANCE COMPANY OF

MANCHESTER AND LONDON.

ESTABLISHED 1824. Capital of the Company £1,000,000 Sterling of which is paid up £ 100,000 ... Reserve Fund upwardsof £ 120,000

Annual Income £ 250,000 THE Undersigned have been appointed Agents for the above Company at Hongkong, Canton, Foochow, Shanghai, and Hankow, and are prepared to grant

Insurances at current rates. HOLLIDAY, WISE & Co. Hongkong, October 15, 1868.

THE LONDON ASSURANCE.

INCORPORATED BY ROYAL CHARTER OF His Majesty King George The First, A. D. 1720.

THE Undersigned having been appointed Agents for the above Corporation are prepared to grant Insurances as follows :-Marine Department.

here, in London or at the principal Ports of India, China and Australia. Fire Department. Policies issued for long or short periods at

Policies at current rates, payable either

Life Department. Policies issued for sums not exceeding £5,000 at reduced rates. HOLLIDAY, WISE & Co. Hongkong, July 25, 1872.

NOTICE. QUEEN FIRE INSURANCE COM-

PANY. THE Undersigned are prepared to accept Risks on First Class Godowns at per cent. nett premium per annum.

NORTON & Co., Agenta. Hongkong, May 19, 1881.

To-day's Advertisements.

FOR SHANGHAL The Steamship Captain HEREMANN, will be despatched for the above Port TO-MORROW, the 3rd Inst., at 11 a.m., instead of as previously notified. For Freight or Passage, apply to STEMBSEN & Co..

Hongkong, November 2, 1881.

FOR MANILA The Steamship Captain Vogge, will be despatched for the above Port on FRIDAY, the 4th Inst., at 5 p.m. For Freight or Passage, apply to REMEDIOS & Co.

Hongkong, November 2, 1881. FOR PORT DARWIN, COOKTOWN TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY AND MELBOURNE, VIA SINGAPORE AND JAVA.

Taking Cargo and Passengers at through rates for ADELAIDE and all NEW ZEALAND PORTS.) The Steamship H. WEBBER, Commandr.,

will be despatched an above on SATURDAY, the 5th Instant, at 4 p.m., instead of as previously notified. For Freight or Passage, apply to GEO. R STEVENS & Co. Hongkong, November 2, 1881. no5

FOR AMOY. The Steamship " Esmeralda Captain Talboz, will be despatched for the above Port on SUNDAY, the 6th Inst., at Noon. For Preight or Passage, apply to RUSSELL & Co. Hangloog, November 9, 1881. TO BE LIT OR SOLD

(Possessor ton in December Next. TIWO Newly Bull Detached HOUSES on Roanmor Roan, containing Each ROOMS, BASSERST and OUTHOUSES. Gas laid on Garden and Tennis Lawn stisched

Apply to TANSTRAD & DAVIS. Honglong, October 27, 1881.

To-day's Advertisements.

FOR BAN FRANCISCO. The 100 A 1 British * Steamship PURVIS, Master, will be despatched for the above Port on TUES-DAY, the 15th Instant, at 3 p.m. For Freight or Passage, apply to

RUSSELL & Co., Hongkong, November 2, 1881, no15

Not Responsible for Debts.

Verther the Captain, the Agents, nor Owners will be Responsible for any Debt contracted by the Officers or Crew of the following Vessels, during their stay in Hongkong Harbour :-B. H. STEENKEN, German brig, Captain C. Meyer.—Te On & Co. EDMUND PHINNEY, Amer. barque, Capt.

John Berry.—Geo. R. Stevens & Co. ELVIRA DOVALE, Hawaiian ship, Captain Jose M. Pimentel. - Captain. HARVARD, American barque, Captain Samuel Pray. - Captain. . HOPE, American ship, Captain H. Curtis. -Douglas Lapraik & Co.

LAURENS, American ship, Capt. A. Snow, -Melchern & Co. McNeer, American ship, Captain W Taylor. - Captain. OCEAN, British steamer, Captain Henry Webber.—Geo. R. Stevens & Co. Souvenin, British barque, Captain Fred.

Brown. - Douglas Lapraik & Co.

BYREN, American ship, Captain G. V.

H. Williams .- Captain,

SHIPPING. ARRIVALS. Nov. 1, Hwai Yuen, Chinese steamer 984, Wilson, Shanghai Oct. 29, Rice.-C. M. S. N. Co.

Nov. 2, Penedo, British steamer, 652, T S. Kenderdine, Saigon Oct. 27, Rice and Salt. -TUNG KEE & Co. Nov. 2, Amoy, British steamer, from

Nov. 2, Namoa, British steamer, 862 Geo. Westoby, Foochow Oct. 30, Amoy 31 and Swatow Nov. 1. General.—Douglas LAPRAIK & Co.

Nov. 2, Vladivostok, Russian steamer, 678, Voronoff, Newchwang Oct. 27, 6 a.m., Peas. -- MELCHERS & Co. Nov. 2, Fokien, British steamer, 509, J. C. Abbott, Taiwanfoo Oct. 31, and Swatow

Nov. 1. General.—Douglas LAPRAIE &

DEPARTURES. Nov. 2, Olympia, for Haiphong. Fuyew, for Shanghai. 2, Jologno, for Manila. 2. Strathmore, for Shanghai. 2. Citadel, for Bangkok. 2. Malacca, for Nagasaki and Yoko

2. Hioni Ymen, for Canton.

CLEARED. ido, for Saigen.

Esperance, for Iloilo. Amoy, for Shanghai. Gordon Castle, for Shanghai. PASSENGERS.

ARRIVED. Per Hwai Yuen, from Shanghai, Mr. Derrick, and 42 Chinese. Per Penedo, from Saigon, 110 Chinese. Per Namos, from Coast Ports, Messra Hughes, C. Ford, Johnston, Richardson, Tratman, Huber, and Dr Stannins, and 270 Chinese (deck). Per Fokien, from Taiwanico, &c., Mr MacGregor, and 68 Chinese.

DEPARTED. Per Malacca, for Nagasaki, &c., Mes Rogers, and A. Woolley. Per Olympia, for Haiphong, 30 Chinese Per Fuyew, for Shanghai, & Europeans

and 80 Chinese. TO DEPART. Per Lido, for Saigon, 180 Chinese. Per Amoy, for Shanghai, 29 Chinese. Per Gordon Castle, for Shanghai, 2 Eur

SHIPPING REPORTS. The Chinese steamer Hugi Yuen reports Left Shanghai at noon on 29th; met str Gaelic off Ockseu at noon on the 30th bound North; had light N.W. and Northerly winds throughout. Arrived here at 8 a.m. on 1st. The British steamer Peledo reports: Fresh monsoon and high sea throughout. The British steamer Namos reports Left Foochow Oct. 30th, Amoy 31st, and Swatow Nov. 1st; and experienced moderate monsoon and fine weather throughout. In Foothow: S. S. Fleurs Castle, Catterthun, Sin Nanzing, and Co.'s str. Thales In Amoy: S. S. Cheang Hock Kian, In Swatow: S. S. Himalaya. Towed the Aberdeen White Star Line ship Thermopyle to see from Foochow on 30th Oct. Passed S. S. Diamante off Namoa Island on morning of 1st November. From Taiwanico to Swatow, light northerly breeze and fine weather: Swatow to Hong kong, light airs and fine clear weather.

Taiwanioo : the barque Les Vin. POST OFFICE NOTICES. MAILS will close:-

For SHANGHAL -Per Amoy, at 10.30 a.m. To-morrow, 3rd inst., instead of as previously For STRAITS SETTLEMENTS BOMBAY. Per Acces, at 2.30 p.m., on Thursday, the 3rd Nov.

For BANGHOK .-

Thursday, the 3rd Nov. Per Wm. Mackinson, at \$30 p.m. previously notified. FOR EWATOW, AMOY AND FOOCHOW Per Names, at 4.80 p.m. on Thursday,

the 3rd inst

Per Prins Heinrich, at 2.80 p.m.

For MANILA.

POST OFFICE NOTICES. MAILS will close:-For STRAITS, COLOMBO, BOMBA AND TRIESTE. Por Vorceirts, at 3.30 p.m., on Saturday,

the 5th inst. For SWATOW, AMOY, TAMSUL, AND TAIWANFOO. Per Fokien, at 5 p.m., on Saturday, the

For AMOY. the 6th inst. For KOBE AND YOKOHAMA.

Per Sumida Maru, at 3.30 p.m., on Fri day, the 11th inst. For SAN FRANCISCO .-

Per Devonshire, at 2.30 p.m., on Tuesday, the 15th inst. MEMOS. FOR TO-MORROW

Shipping. Daylight .- Gordon Castle leaves for S' 3 p.m. - Avoca leaves for Bombay. 11 a.m. - Amoy leaves for Shanghai.

5 p.m. - Namoa leaves for Coast Ports. Tenders Close. Noon.—Tenders for Government Bills re-

ceived by the Staff Paymaster.

General Memoranda. FRIDAY, November 4:-5 p.m.—Brutus leaves for Manila. SATURDAY. November 5:-Noon. - Diamante leaves for Manila. 4 p.m .- Vorwarts leaves for Straits, &c. 4 p.m.—Ocean leaves for Port Darwin,

Cooktown, &c. Goods per Vorwarts undelivered after this date subject to rent. 9 p.m. - Performance at the City Hall. SUNDAY, November 6 :-

Daylight. - Fokien leaves for Swatow, &c Noon.—Esmeralda leaves for Amov. MONDAY, November 7: Noon.-French Mail leaves for Ports of

Call and Europe. 9 p.m.—Amateur Dramatic Performance. TUESDAY, November 8 :-4 p.m.-Meeting of Members of th Hongkong Club.

this date subject to rent.

THE HONGKONG DISPENSARY Established A.D. 1841.

香港大樂房 A. S. WATSON & Co., FAMILY & DISPENSING OHEMISTS

IMPORTERS DRUGGISTS' SUNDRIES, NURSERY REQUI-SITES, TOILET REQUISITES, ENGLISH, · AMERICAN, AND FRENCH PATENT

WHOLESALE AND RETAIL DRUGGISTS,

MEDICINES. MANUFACTURERS. Soda Water, Lemonade, Tonic Water Gingerade, Potass Water, Sarsaparilla Water, and other Aerated Waters. The Manufactory is under direct and

continuous European Supervision.

Hongkong, June 1, 1876. Passengess arriving in Hongkong, or any sult the files of local, China, Japan, American, English, Indian or Australian newspapers, are invited to call at the "CHINA MAIL" Office, where over sixty newspapers, dailies and weeklies, from these countries, are now filed for reference.

BIRTHS. At Shanghai, on the 25th October, the Wife of R. DUNMAN, of a Son DAVID BRAND, of a Daughter. At Shanghai, on the 28th October, Mrs B. O. Scorr, of a Daughter.

MARRIAGE

At the "One Faith" Church, Hangohow China, on the 24th of October, 1881, by the Right Rev. G. E. Moule, D.D., Bishop Mid-China, the Rev. J. H. SHOGWICK the Church Missionary Society, to ELLES DUMERGUE, second Daughter of the Rev. P H. Jennings, Rector of Longfield, Gravesend, Kent.

Rev. G. E. Deacon, of Leek, Staffordshire, privilege of searching for it. The publication of this issue commenced

E. BOOMER; aged 35 years.

The China Mail.

ongkong, wednesday, november 2, 1881

THE delay in carrying out a scheme o The British steamer Folien reports: Water Supply for the Colony imposes the greatest hardship upon residents here at the present time. It may be said that the reasons advanced for such delay appear sufficient to the Governor's mind—only. His Excellency's mode of looking at things appears to be marveilously different from that of most people. But the hardships inseparable from a short water supply continue nevertheless; and we presume that the appointment of a Sanitary Inspector to report upon the questions of sewer-flush- THE German ship Wega came out of Abers ing and water supply subjects which deen Dock to-day, and her place was taken generally go together in all large come by the British steamer Decousies E.M.S. munities, and naturally so—will result to a farther delay of say a year. Date morning, and the manners Acte and election will the expenditure upon another great. and moverant public work be postpened were docked during the course of the day. surplus, which will remain the single List Bunday evening St. John's Cathedrel morrow, the 3rd inst. instead of as monument of Sir John Pape Hennesy's was lighted up with gas for the first time. Cantral Selection and the Water Supples of the Property Court Steel Court Stee DY LIE IN COLUMN LANGE CONTRACT OF SURFICE STATES OF SURFICE COLUMN SURFICE STATES OF SURFICE STATES O

deavoured to show that the presen sup ply of water, aided by the now torical five-tanke, was amply sufficie for all reasonable wants; but althoug the rainfall for the present year is eve the average, the hardship of paying for water and receiving sone still continue Per Esmeralda, at 9 a.m., on Sunday, In many cities the supply of water the public is undertaken by companie and from a commercial point of view person is understood to get what pays for. It is only when a Govern ment becomes the seller in such matter that the formality of obtaining a fai equivalent for money paid seems to be come a secondary consideration; an this latter official mode of looking things has recently been unpleasant illustrated here in respect to the water rates and their return to the ratepaye We do not refer to householders wh have but a poor return for their water rates,—though there are numerous case of injustice in this regard,—but to thos who are denied the privilege of obtain ing any water at all, sithough they ar expected to conform to the provisions of the law and pay their taxes to the las cent. A case occurred over a year ago wherein a householder asked to have the water laid on in a new tenement, as a reasonable guid pro quo for the pay ment of his taxes. His request was refused, on the ground that the general water supply must first be increased ere new demands could be made upon it; and the gentleman was informed that, pending such enlargement of resources, the Government deemed it more equitable to all classes that water should be drawn by all alike from the public hydrants. The correspondence had continued for about a year, when the householder declined to pay his Water Rates. Then, of course, the Government set its legal process in motion for the recovery of taxes; and as a bydrant was in the meantime set up near Goods per Gordon Castle undelivered after the tenement in question, the suit was withdrawn and the tax paid. It is not for a moment contended that the Colonial Treasurer has any option in the matter: all taxes must be paid, and any application for a refund must be made through the proper channel. At the same time, while the law insists upon payment of all such charges against property, it does so upon the understanding that the Administration will, in common justice, carry out its part of the agreement. In every case, therefore, where water is not supplied, a householder has, it seems to us, a perfect right in equity to demand a refund. But this is not all. By such action the Government instead of throwing every scility in the way of progress, imposes a serious check upon the building of tenements in the city suitable for residence. As most enthe private houses which will henceforth accommodate the European residents of the Colony must be built on the slope of the hill, and several are or will soon be in course of erection, this matter of water supply most seriously hampers the natural development of the town; for the so-called "equitable" right to draw other persons who may desire to con- water from the nearest public hydrant is not the sort of inducement which s landlord cares to offer to a tenant who pays a high rent and twelve per cent of taxes. An equal distribution of the burden known as the house tax implies an equal distribution of the privileges which are generally secured by such payment: and there can be no doubt that, so long as the Government fails to effect an equal distribution of pure water to every householder, it falls short of its duty as a monopolist of the Water At Shanghai, on the 28th October, Mrs Supply as well as in its capacity of Father of the People." From this point of view, it seems to us to be matter for the deepest regret that the settlement of the question of Water Supply was ever impeded by foolish objections raised by those who knew nothing of the subject and whose advice upon such a matter ought rever to have been called for. It is most earnestly to be desired that a speedy solution of the difficulties so strangely involved in this yexed question of Water Supply will be At Shanghai, on the 26th Oct., GEORGE found, and pure water and plenty of it On the 31st October, at Swatow, Enwire may soon be obtainable by those who AUGUSTUS DEACON, youngest Son of the now have to pay so regularly for the

> REUTER'S TELEGRAMS. [SUPPLIED TO THE "CHINA MARL"]

(Per E. E. A. & O. Telegraph Co.'s Line.) LONDON, Oct. 30. ADVANCE OF THE PRENCH. The French are alvancing on Kairwan.

irish tenang Paying Rent. The Irish tenants are paying their rents.

LONDON, Oct. 30.

LOCAL AND GENERAL THE next AMERICAN MAIL may be expected instant, by the O. & O. S. S. Company's steamer Oceanic, which brings San Francisco (stes up to the 8th ult

Per Bruten, as \$30 p.ms, in Friday, the the persistency with which the present and are attilements mestaled to the persistency with which the present and are attilements mestaled to the interior of and another the present and are attilements mestaled to the interior of and are attilements mestaled to the interior of an auditional mestaled to the interior of the interi

intended for the benefit of the coolie; but

thorities here and the Gas Company in post years, and we believe now that gas has been sanctioned by the War Office to light oup the roads in and about the barracks. this will be the first stepping stone to the ultimate lighting of the whole of the Imperial Government buildings with gas instead of with lamp oil as hitherto.

Four more of the Subscription Griffins arrived from Shanghai yesterday (Nov. 1st), by the steamer Peking. Those ponies, which are of greater height and strength than those that arrived on Saturday, are aitogether of better physique than any we there seen on previous occasions, and as they had the advantage of greater space allowed them during their four days' trip, they landed in decidedly better condition than the first instalment, who had been rather cramped for room on the Khica, and we have certainly greater hopes of racers being turned out from this small lot than we would be warranted in looking for from Saturday's batch. The pomies were drawn for at Mr Kennedy's Repository in the nevening, when two foll to the Vicomte D'Arnoux, and one each to Messrs H. G. James, and W. K. Hughes. Should the ponies yet to arrive be improvements over yesterday's in the same ratio as these were over Saturday's, we shall certainly have a capital lot of smart griffins to contest the events of '82.

A NARROW escape of what might have been, to say the least of it, an unpleasant accident occurred this morning in Caine Road, nearly opposite No. 9 Police Station. A jincricksha, containing a young Portuguese gentleman, was coming down past the station at a pace considerably greater than that limited by statute for hired vehicles at home, and to all appearance the coolie had lost complete control over his machine. One of the wheels, by some means or other got disengaged from the vehicle, and went spinning along for some distance on its own account, while the trap, of course, fell partially ever on its side, and with the end of the axle ploughing the ground was soon brought to a standstill. We need not say that a runaway wheel, left to follow its own devious course, is by no means a pleasant customer to meet with, and it is fortunate there is nothing more serious to chronicle in connection with the mishap, as one of the amenities of jinricksha travelling, than tolerably good shaking and bumping experienced by the occupant of the machine.

A MEETING was held at the bost-house at 5.45 this evening, (Mr H. J. H. Tripp in the Chair) in connection with the forthcoming regatta : The Chairman said there were twenty names on the list, and it was proposed by Mr Beart and carried, that, in order to avoid the possibility of the crews breaking up during training, only four crows should be drawn for the Chairman's cup, each crew being thus provided with a spare man. We append the names of the boats and crews :-

Thistle.	Shamrock.
Richards,	Murray,
Goodrich,	Young,
Cameron,	Armitage,
Moffat,	Leigh,
Denison, (stroke) Bennett, (strok
Hazeland, (cox.)	
Victoria or Sylph.	Rose.
Tomkins,	Lane,
I Umahaa	Ruck

Fisher. Grimble, Mackean. Levette, (at.) H. Sampson, (cox.) Angier, (cox.) The intelligence to hand of the future

movements of the Princes is somewhat contradictory. The N. C. D. News received from Yokohama on the evening of the 28th Oct., the following private telegram :---

"The movements of the Princes are uncertain. They leave here on Tuesday for a cruise in Japanese waters, and are then supposed to be going home via Hong kong and the Straits."

But an official telegram has also been received in Shanghai to the effect that the Royal Middies will visit Shanghai on the 22nd instant. An old and honoured anthority has said, "Put not your faith in Princes," and the Shanghai public would do well perhaps to bear this in mind when counting upon being honoured by a visit, and had better make sure before beginning preparations for the receptions of the "Scions of a Royal Race."

From a late file of Japan papers we take the

acknowledgements made to masters of yes- racy little speech. Lieut. Friend's presence sels for services rendered to the cause of humanity. Captain H. Thomson, of the German barque Carl, on her last voyage from Nagasaki to Yokohama, picked up hoped he would lizve a pleasant royage twenty-nine men belonging to fishing boats and a happy meeting with his friends, and ly dangerons positions twenty-two miles of Cape King, on the 2nd September noble service of which he was an ornament. last, when it was blowing a forious gale. He concluded by sixting the company to The men were rescued with some diffi. Lieut Friend. This was done, and three culty, and brought to Kokohama. Captain ringing cheers given. Lieut. Friend said Thomsel has received a letter, of which we he was at a loss how to express his estima-

thanks for your amelian and sorte help. Salaryour. Beneau Genium. Genium was an also would content to a loan superior to a loan

will add that H. E. the Prefect advised me that he would not fail to inform the Imperial Government of the particulars of the inci-

(Signed) ZAPPE,

H.I.G.M. Consul. RETURN of Visitors to the City Hall Museum for the week ending Oct. 30th :-· European. Monday. Tuesday. Thursday, Friday, Saturday, Sunday, Sunday Totals.

SHANGHAI RACES.

Grand total, 2,215.

PIRST DAY. The following returns of the winners on the first day of the Shanghai Race Meeting have been kindly supplied to us. It will be seen that the favourite griffin Rose (Mr Kelly's property) has carried off two races. Maloo Plate, ... Shamrock. Criterion Stakes, First Cornel.

Maiden Stakes Club Cnp, Prejudice. JOCKOY CUP, ... Comet Cup, ... Rose. Racing Stakes, East Wind. Law Notice.

IN THE SUPREME COURT OF

HONGKONG.

(Before the Hon. Francis Snowden, Acting Chief Justice. Achan: Wong Kwong: Lam Cheung: Kong Sz: Cheung Lung: Ip Yam Sang: Pang Ayau : Sam A-Ng : Wong Ahon : Tang Au : Chung Atsoi : Kwok Asze : and Po Afat. Prisoners in Victoria Gaol .-Return of write of habeas corpus and certi-

goods of F. C. Dittmer, deceased, Petition of Hermann Stolterfoht and Gustav Travers, for Probate. - In the goods of Lo Kang, deceased, Petition of Lo Ting Tsok for Letters of Administration.—In the goods of J. J. da Silva e Souza. deceased... ministration for sanction. - In the goods of Kong Euk U. deceased, Petition of Sow. Achan, for Letters of Administration.

CRICKET.

The match, commenced yesterday, between the Club and Officers of the Army and Navy was finished to-day, with the result that the Club scored a win by one innings and two runs. The Club in their innings scored 175, Hynes, Dunman and Forbes, being the principal contributors. The Officers in their first go were rather easily disposed of, only putting together 90. They followed on, but no better luck attended them, 83 being their total. We append the

HONGKONG CRICKET CLUB. W. Hynes, c Carpenter, b Charley 49 W. de St. Creix b Charley. A. K. Travers, b Charley, J. J. Bell Irving, run out...... W. Dunman, c Bennett, b Charley,..... H. F. Whyte, c Frederick, b Newington, 13 H. de C. Forbes, not out... A. R. Blandy, st. Carpenter, b Warren, S. Newcombe, st. Friend, b Carpenter,.. 16 H. A. Ritchie, hw, b Carpenter, Hughes, low, b Charley,.....

> OFFICERS ARMY AND NAVY. First Innings.

L. B. Friend, R.E., c Travers, b Dun-F. Newington, B.M., c Hynes, b Dun-J. F. W. Charley, R. I. P., b Dunman, ... A. Carpenter, R.N., c Hynes, b New-

A. J. Lawford, B.L.F., b Travers, J. A. Bennett, R.I.F., c St. Croix, b W. T. Warren, E.N., b Dunman, J. G. Mayne, B.I.F., c Dunman, b Tra-S. W. Lane, R.A. b Dumman.

G. Neville, R.N., c Whyte, b Forbes

J. C. Frederick B.N., not out.....

B. Friend, R.K., b. Newcombe. A. Newington, R.M., b Travers..... J. F. W. Charley, B.L.F., b St. Croix,... 10 A. Carpenter, R.N., run out A. J. Lawford, R.L.F., c Whyte, b Tra-

J. A. Bennett, R.L.F., c. Whyte, b Tra-V. T. Warren, A.N., not out..... J.G. Mayne, R.I.F., st. Whyte, b Forbes. S. W. Lane, R.A., c Irving, b Dunman, G. Neville, R. N., c Blandy, b Forbes, ... J. C. Frederick, B.N.; c Blandy, b For-

At the conclusion of the match. Lieut. Friend R. R. who is about to leave the Colony was presented with a gold watch and chain. as a memento of the esteem in which he It is always gratifying to have to record Coxon made the presentation in a neat and would be missed on the Cricket Ground. on the "mimic stage," and in every racket court, and lawn tennis ground in the Colony. He begged his acceptance of a little souvenir of his stay smong them. that he might have an honourable and brilliant career in the great and

EDUCATION IN MACAO. A correspondent sends us the following Temarks upon the Education Question in lished by your Excellency were originally Macao:

Our Portuguese friends may be con-

Macao Lyceum Scheme will be shortly un fait accompli. This, we have reason to believe, will be a great boon to the inhabitants of that Colony. The Scheme, we are sorry to observe, is very severely criticised in some quarters. In order that our readers may not be misled, as they are too apt to be, by the unfounded assertions contained in these criticisms, we now proceed to give a few facts in connection with the educational history of Macao. In the year 1851 Schoor Guimaraens assumed the Government of that Colony. Public Education was, at the time, everything that could be desired so far as primary instruction was concerned; and as the people of Macao were then generally well-off and could afford to send their children abroad to pursue higher studies, no complaints were heard in that direction. Governor Guimaraens. after assuming the reins of Government lost no time in inaugurating quite a new policy in Macao. Not the smallest im portance was attached by him either to Public Education or to any measure tending to benefit the Colony; all his attention being directed to what he deemed the all important object, viz., the accumulating a large surplus of public revenue with which Colonies, to the great detriment of Macao. This was done during the eleven years the Holy City groaned under the away of Governor Guimaraens. In the course of this long period education was not only entirely neglected, but not a single Government school was in existence. The Lisbon Government was deaf to the prayers of the Macao people, and the Macaennes soon acutely felt the want of education. ORIGINAL JURISDICTION.—Thursday, 3rd There was scarcely a Macaense fit for Nov., 11 a.m. -In the matter of Tang any public position, and all the public functionaries had to be sent from Goa and Lisbon by the Government. members of the Bar were mostly composed of natives of Goa, and, in fact, every position was monopolised by these people Such was the deplorable state of affairs. when the Lisbon Government awoke from its lethargy—ashamed, no doubt, fof what PROBATE JURISDICTION, 11 a.m.—In the | the Viscount do Cercal was doing for public education in Macao, while it remained passive. A bill was immediately presented to passed by the Lisbon Parliament. and in a few months a Lyceum was established in Macan under the direction some of the ablest teachers that could be nventory. Account and Scheme of Ad- found in Europe. They were, as our readers will remember, the Rev. Fathers Mattos, Cahill, Ronding, and others These professors, on their arrival, found the Macaenses in a most deplorable state of ignorance. They quickly, however, set to work, and laboured stremuously in the cause of public education. Soon their labors were crowned with success. The Gos element no longer predominated in the Macao Bar. Public functionaries censed to be sent from Goa and Lisbon, and in short. the Jesuit Fathers formed many of the intelligent minds that now occupy important

> positions in Macao and other Portuguese possessions. The Lyceum, so ably conducted, as we have shown, by these learned Jeauit Fathers was closed in 1872 upon their withdrawal from Macao. Since then there has not been a college worthy of the name in Macao. The two so-called colleges that at present exist there have merely prepared recruits for that charitable institution the Nationa Battalion. In the face of these facts our readers will not fail to perceive that the people of Macao have virtually returned to the dark days of the Guimaraens' Government. We are therefore pleased to see that the Lisbon Government intends re-estal lishing the old Lyceum, which was productive of such excellent results when formerly in existence, and the scheme. think, will meet with the hearty support and approval of all true sons of that "Gen of the Orient." Macaenses must no longer expect to obtain employment whenever desired in commercial houses on the Coast of China. The field is completely exhausted.

> of studies, and emigrate to green fields and pastures new. SUSPENSION OF EMIGRATION TO

They will have to go in for a higher course

HONOLULU FROM CANTON.

The following important notification, relative to emigration to Honolulu, has been Kwang Provinces :-

In. Treasurer of Kwang-tung, issues the following notification. On the 5th Oct. the writer received despatch from H. E. the Governor General of the Two Kwang, stating that he had received the following communication from Mr Travers, the German Consul :-

"I have to acknowledge the receipt of

Your Excellency's despatch, with reference to carrying on emigration to Honolulu on lines similar to those employed in the case of Cuba, by issuing a certificate from the Customs to be stamped by an officer deouted for the purpose, and by modifying of affairs. I have also received forms of only to enable the emigrants after the register and certificate. It supears reaching their destination to make good imprisonment with hard labour, and further that a certificate is to be issued to each their debt out of their wages. The to pay 75 cents each amends to complainperson, with which he may land, and which further, is to be examined by the Chinese Consul, who will undoubtedly be able to ration of the emigrant's engagement, in determise whether or not the person holding the certificate is the same as was examined by the Customs Authorities. This tire confidence in the Chinese merchants cond time within the last six months will put a stop to the malpractice of emiloophole open, and is exactly what I ex- are cunning and wily, and atterly unworthy bour Master's Office along with a number pressed a desire for in a former personal conference with Your Excellency. owners of German, ships, being desirons for the establishment of some means for the conveyance of emigrants : a charter- be spent in solitary confinement. thoroughly examining emigrants, will be party was drawn up, but no money was the various regulations, so that a rigid examination may be held by the officer deputed for that purpose, and that the emi- up to the present time there is an unpaid grants may go of their own free will. But as to the stamping of the certificate only with their many artifices found no difficulty when it is found that the passage money in deliberately swindling traders, how much is not herrowed, I differ in opinion from less difficulty would they and in swindling Your Excellency; though in what we both poor Chinese people, who borrow money said on the occasion of a former personal from them. The regulation that emigrants conference, as to the general circumstances of must pay their order pusage is truly what the 7th instant; bail in two sureties of 825 Chinese Emigration we sweet not much | prevents the swinding of Chinese merat variance. The class of people who emi- | chants, and cannot admit of any comprograte are for the most part those who, miss. Consul Travers despatch, however, having no means of livelihood in their own states that there are two excellent coursecountry go abroad, wherefore I fear that ather to about the regulation relative to it would be a difficult matter to get them to | the providing of passage money by the emic without licenses. pay their passage money before starting, grant or to forbid Chimese emigration. It Case remanded till the 8th instant if a lateuring man has 50 or 60 dollars is impossible to cancel the regulation re- enable them to take out new licenses. Thomsest has received a letter, of which we he was at a loss how to axpress his securing than has 50 or 60 dollars appeared a translation, from Ed. Zappe, Esq. would long translate the recollection of his many friends in Hongitong, that the many friends in Hongitong and the many friends in Hongitong, that the many friends in Hongitong and the many friends in Hongitong, that the many friends in Hongitong and the many frie because the arrespondence of the saving of lier was present fluring the afternoon and the live of 20 wrecked Japanese sea-fishers played the following selection of music as the processing consequence be depresent from Nagasaki to You der the direction of Renderator of any means of private the might left the vessels of Germany wounded man is still in hereital the case with the third of the Land of the Land of the State of th

by insisting on a thorough enquiry as to whether the passage money has been paid and gratulated upon the circumstance that the not in any way borrowed before allowing any emigration, what was an excellent idea is now completely marred. Your Excelare for the most part poor or needy, so that there are two courses open, both of which are good in themselves-either to abolish the new regulations or to prohibit emigration. If your Excellency is bent on enorcing the regulations, then there is nothing left for me but to prohibit German ships carrying Chinese passengers. For the passengers, having to hand over their passage money at the time of the examination by a deputed officer, it is to be apprehended hat the majority of them will borrow money by signing a private contract, or if they have no money, they have only to kay when questioned that they have already paid their fare, which again will, it is feared, give rise to emigrating under assumed names. This will be merely deceiving the Wei-un, so that the stamping of a red seal is not sufficient proof. After due consideration of these two points I have come to the conclusion that this is not free emigration. and so cannot allow ships to carry emigrants embarked under such circumstances. If your Excellency is willing to agree to the Charterers making a temporary advance of to aid the establishment of the African the passage money till the emigrant arrives at the port, the Charterers' agent in Honolulu can find out where the various emigrants live and receive repayment from But Charterers will naturally be careful not to rashly make advances, for in this case only a promise is made by the emigrant on arriving at his destination to pay back, after he has found occupation and agned his agreement, the passage money out of the advance on his wages. In determining the place, nature, and duration of his engagement the emigrant is his own master: it is no concern of the Charterer. In that part of the regulations which talks about the emigrant providing in full his own passage, it is not explicitly stated that the massage money is to be prepaid. If the emigrant reimburses the Charterer out of the advance of wages given him by his employer, this repayment is made out of the emigrant's wages, which is his own money. and so he can be said to have paid for his own passage. The establishment of the new regulations, under wi h a rigid examination is necessary, is to prevent the enticing away of people for the purposes of selling them. The non-adoption of these regulations is not tantamount to non-prevention. The circumstances of Honolulu and Cuba are not the same. The petition of the foreign and Chinese firms in the former place to one of the High officials of the place, and his answer, together with the petition of the merchants to the German Consul stationed at Honolulu, have been transmitted to your Excellency for your ormation. Looking at the statements of these various documents, it appears to me that the Chinese in Honolulu are treated the same way as the countrymen of other nationalities there, their status being exactly the same as in Hongkong, Amani, Saigon, and Singapore. In numbers the Chinese are comparatively more numerous than any other nationality in Honolulu, and as to Chinese merchants, there are over thirty flourishing and respectable firm. Your Excellency need have no suspicions the evil of selling people positively does not exist in Honolulu. - The Chinese merchants of the place, on learning that the statements n the representation of the Chinese Consul. Ch'en. were untrue, in conjunction with the foreign merchants, presented a counterstatement, giving the true facts of the case. If the Chinese are maltreated, they ought o petition for an enquiry. If your Excel ency were to allow two or three well known firms in Canton to undertake the monopoly f securing emigrants, and regularly chartering ships to convey them, in this way there would be no breaking of regulations. Excellency may remember that on the ecasion of a former personal interview, l not only touched on the subject of certificates as being the only safeguard against smuggling emigrants away, but also mentioned lists which the ship's captain would take with him, and the certificates which the emigrants would take with them, both of which would be presented to the Chinese Consul for him to examine; and that on the return of the steamer the Consul ought to send a report, giving a list of emigrants examined, and of the engagements entered into by them, for your Excellency's informissued by the Governor General of the Two stion. As to the examination of the ship by the Chinese Consul, it is absolutely drink, when some one opened the door and necessary that he should board it in company with the German Consul to give him the necessary authority. The false and misleading report of Cousul Chien shows

> gulation requiring Chinese emigrants to pay as this would give rise to other abuses the second which would spread. The depatch under acknowledgment said "that" the charterers advancing the passage money is character on board ship. charterer has nothing to do with the ant, in default a further imprisonment of determination of the nature, place, and du- three days with hard labour. which matters he is his own master." The words appear as if Consul Travers had enwho charter thips, as being perfectly faultless. But in reality this class of merchant of any trust being reposed in them. The Him-wo-hai firm may be quoted as an exlocal officials to peremptorily arrest and deliver up the absconding debtors; but even balance. If these artful and tricky traders

him untit for his post, and doubtless the

Chinese Government will send an able

officer to substitute him."

feared that a private pareement will be steamers at Whampon for their guidance. signed and an exorbitant rate of interest In addition it is necessary to instruct the charged. The present regulations estab. Treasurer to communicate with the officers under his jurisdiction, to have notifications forbidding for the present emigration to

The Treasurer, on receipt of these instructions, communicated the order to the various officials under his jurisdiction to issue notifications, as he himself now does, lency cannot fail to know that emigrants to temporarily prohibit emigration to Honolulu, in order to put an end to the various malpractices which have aprung up. Let not the people disobey.

A special proclamation, Kwong-su, 7th year 8th moon, 15 day.— (7th October, 1881.)

> Police Intelligence. (Before H. E. Wodehouse, Esq.) Wednesday, Nov. 2.

Joseph Salutro, a Maltese seaman, was charged with assaulting one Luie Boilon,

on the 1st instant. From the statement of complainant it appeared that the two men arrived here on Sunday last from Manila. They have been shipmates for the past six months, but are not by any means on good terms. Yesterday afternoon Boilon was coming down stairs in a restaurant in Queen's Road where they are both living, and on passing the door of the room where the prisoner was, the latter rushed after him to the bottom of assailant wrested it from him and threw him down, he was unable to use it with effect. In the assault hereceived a black eve and several cuts and bruises on the face. Defendant was under the influence of liquor at the time, but was not drunk,

Defendant said he was taking his dinner in the verandah of the room where the prosecutor was. He did not recollect started the row, as he was in liquor at the time, but he remembered seeing complain: ant at the foot of the stair, and he, complainant, at once began to abuse him. told Boilon to be quiet as he did wish to get into trouble over him, but without effect, as he ran to a scaffolding and selected a bamboo with which he commenced an attack on him. Up to this time defendant said he had not struck him, but he now thought it was high time to begin operations, which he did upon prosecutor's ace forthwith. Complainant was more under the influence of liquor than he was, and they had had a quarrel during dinner, but he thought it was all over.

Augustine Morgan, a seaman living in the same house, gave his version of the affair, by which he clearly proved the defendant to be aggressor.

Sergeant Hennessy said that yesterday about noon the complainant came to the Charge Room, and said that he had been assaulted by a fellow seaman, and claimed the protection of the police, as his assailant had been after him for some time. About an hour afterwards both men were brought to the station, the complainant bleeding profusely from the left eye. Both men were slightly under the influence of liquor; neither of them was drunk.

Fined S5, in default fourteen days' imprisonment with hard labour, and to be bound over in the sum of \$10 to keep the peace for one month.

A ROQUE AND VAGABOND. Chu Asung, who described himself as a hatter, was sentenced to fourteen days' imprisonment with hard labour, as a rogue and vagabond. He was found gambling in Pound Lane along with a number of other nien who were more active on their feet than defendant and managed to effect their

JACK ASHORE. Henry Willis, and Thomas Brenson, seanen of H.M.S. Victor Emanuel were charged with wilfully breaking open the door of a house in Queen's Road Central, at twelve o'clock last night.

From the evidence of the master of the shop it appeared that a loud knocking was heard at the back door about midnight, which was shortly broken in and the two defendants came upstairs. They were both sober, and offered no personal violence to the inmates of the place; but being bent on what they evidently considered a little innocent recreation, they began tessing blankets and bed quilts about, until it was found necessary to call in the assistance of

door, but denied going upstairs. They peg. called at the house to get something to threw some liquid matter over them. They then went away quietly to a house in East Street where they were shortly afterwards arrested by a constable. They were nearly blinded by the water thrown on them. They evidently intended something amus ing as they had arrayed their persons in The Governor General finds that the re- Chinese costume for the occasion.

The constable who arrested them said for their order passage has been in force for they were very violent, and used threatenlong, and is anything but new. It would ing language on the way to the station, be impossible to rashly decide to alter it. The first defendant was in liquor, but not

A ship's corporal of the Victor Emante attended, and gave defendants a good

Fined \$10 each, in default three weeks

ANOTHER ROGUE AND VAGABOND.

Lo Aying, a hawker, appeared for a se charged as a rogue and vagabond. He had been caught gambling in front of the Harof other persons not in custody. Six weeks imprisonment with ample, who chartered a German ship for labour, the first and last fourteen days to

> cutting and wounding a married woman, one of his officers, we hear, have been very yestemay evening, at Aberdson. although the wound is not a dangerous one. a certificate from Dr. Murray, was put in to the effect that she would not be able to attend for some days.

A batch of twelve hawkers, four of whom

were women, were charged with hawking

Cast remanded till the 8th instant to

a much better frame of mind, but was still very morose. Further remanded till the 8th instant.

CORRESPONDENCE

To the Editor of the " CHINA MAIL."

Hongkong, 2nd Nov. 1881. SIR,-Your Quixotic correspondents R. in yesterday's issue has evidently mistaken his arccation when he sets himself up as a ladies' champion. In fact he seems to have eclipsed in his approach to idiotov your "Sporting Correspondent." who failed to attain that point by at least "two or three degrees." If R. knows anything whatever of the annals of the cricket field he must be aware that it is no unusual thing for a cricket ball to find its way amongst the spectators, either from the hand of a swift bowler or from the bat of a hard hitter; and if he has ever witnessed the manly sport, as practised on the ground adjoining the City Hall, he must often have seen occurrences of a similar nature to that which so unstrung his nerves, and gave rise to so exuberant an outburst of chivalrous consideration for the fair sex.

a "quarter-of-an-inch" of a lady; what an saved himself. The man fell at least 10 excellent judge of distant he must be. No feet, but holding on climbed up again to one could possibly take pleasure in causing his former position. The man must have an accident of the nature described, and much less if it should happen to a lady : the spar fell, and his foot must have caught yet I verily believe that ladies would be the heel of the mast just before striking the the stairs where he made a most unprovek- the last in the world to interfere in any deck, otherwise he could never have stopway with outdoor sports of any descriptionin fact the possibility of a mishap rather tends to lend a little zest to their interest in all exciting contests, whether is feats of strength or in displays of science and skill. So common is the occurrence alluded to by your correspondent that if he will refer to the files of the Graphic of a few years back, he will there find an illustration of Cricket in Hongkong, in which a chair coolie, carrying a chair in which a lady was seated, received a stinger on the side of the head from a ball apparently driven by a slogging batsman on the Cricket Ground.

I have no doubt that under the care of so able a champion as R., his sisters and his cousins and his sunts will feel perfectly safe from any serious mishap, at least they need never fear anything dangerous off his bat, and they will be the last to wish cricketers, either Military or Civil, to remove the scene of their sport beyond their observation.

(Amou Gazette.) The Great Northern Telegraph Company's steamer Store Nordiske arrived to-day (26th Oct.) from Hongkong and anchored opposite the G.N.T. Cov. s godowns. She left on the morning of the 28th for Shanghai.

FOOUHOW

Herald. We have just learned (4 p.m. 27th ult.) from Captain Direksen of the S.S. Hae An that while coming with that vessel to Pagoda Anchorage the Teucer, bound out, collided with her, doing considerable damage to the Hae An. The Mail and parcels which had been placed on the sponson of the latter vessel in readiness for immediate delivery upon arrival here, were precipitated into the water and were all lost. The Teucer proceeded on her way and the Hac An arrived here in a crippled condition. Captain Direksen says that had the collision occurred one minute sooner his vessel must have gone to the bottom of the river.

of Mr E. V. Brenan, the Harbormaster at to confiscate the whole shipment, though Pagoda Anchorage, by the S.S. Glenorchy. Mr Brenan leaves for home on leave, and is succeeded as Harbormaster by Captain Pal- to be exonerated from blame in the tran mer late of the Chinese Revenue Criuzer Peng Choi Hai. Mr. Brenan has won the esteem of all who know him in China and while regretting his departure, we can but wish him bon voyage and a safe return.

We hear from Swatow that at present the head of the Swatow Guild is in involuntary lodgings with H.E. the Taotai, and that a guard of honour is placed over him. two "lawiers" of the guild are said to be ordered to Canton, for an explanation not for a sonceze : oh dear no! Those members of the guild who preferred certain serious charges against the L. M. Customs' staff, which they utterly failed to substantiate, are also said to be wanted and wanting ; they have somehow or other disappeared from the scene of action; on the whole, the Defendants admitted breaking open the guild seem to have been brought down a

HHANGHAL.

The transport of over 25,000 soldiers from Hankow to Shan-hai Kuan was effected last summer in a manner which showed to what extent the C.M.S.N. Co.'s fleet could, in an emergency, become useful to the Chinese Government. In fact, it is doubtful whether a similar number of foreign soldiers could under any circumstances have been provided for with greater care and less confusion, and transported over a distance of 1,400 miles, to be landed on a barren and uninliabited shore, without any facilities for the purpose beyond those afforded by a steamer's boats and crew. The C.M.S.N. Co.'s commanders and officers deserve therefore great credit for the efficiency with which they accomplished. unassisted, this most difficult task. The return of these troops this year by the same conveyance has unfortunately been signalised by many acts of distressing insubordination. Whether owing to a relaxation of discipline, absence of superior officers, or to causes which too frequently place Chinese troops in open revolt against their officers, we think the Chins Merchants' Company for the future safety of their steamers, commanders, and employes, should hesitate before accepting charters for the conveyance of troops that are not in charge of officers who can offer the most satisfactory guarantee of their ability Union Ins. Sec. of C'ton, 21,675 p. share Cheung Ahin, a coolie, was charged with Captain Wilson, of the s.s. Hecqiquen, and roughly handled by some of these soldiers. The woman is now in hospital, and yet they remained at their post, and performed their duties under circumstances of an exceptionally difficult nature. The liberal yearly gratuity which, we are informed. the Company has proently distributed The case was accordingly remanded till among the commander and officers of its flegt, has unquestionably been well earned during the past year. It was agreed at the St. Andrew's Society's impeting last night (28th) that a ball

should be given on the 30th Nevember, being St. Audrew's day.

La Pang-ch i, who was appointed some time ago to the Director-Generalthip of the Vellow River, but has never assumed the duties of his post on scenario of illiness. has now been relieved of the responsibility altogether. Mei Ch'i chao, formerly Grain Commissioner of Knap tung: Lieutenant-Governor of Nanking and Governor of Che king has been nonlinated in his stead. He is at present Sob chancellor Grand Secretary at Peking

It is with deep regret that the we hear of the deal of Mr George E. Boomer which

The Russian corvette Strelock. Do Livron. Commander, left here for Japan yesterday

Admiral Willes is expected to arrive here

in the Vigilant on the th instant.

The Dutch frigate Conjugen Emma der Nerd rlanden, Box er, Commander, returnod yesterday evening (27th) from a trip to Nanking. She left this morning (28th) for Toochow en route to Batavia. We hear that a robbery has been committed at Messrs Schmidt's godowns, Pootung, of ten cases of ammunition, containing 20,000 cartridges. The quantity and manner of the stealing has given rise to great uneasiness to the Chinese officials, who fear that the accomplices of the Ningpo pirate are spreading to Shunghai, As Kwang-king-man is known to be short of ammunition, this may be a first attempt of the sort to steal it in large quantities. At eight o'clock this morning (27th) the German frigate Hertha, now moored at the P. and O. buoy, started to send up topgallant-masts, when the stop on the head of the fore-top-gallant-must started, or was prematurely let go, and the mast turned over, striking the forecastle, and breaking in two. A man fell out of the foretop, but The offending ball, he says, came within fortunately catching hold of the mast rope. had hold of the mast rope at the time that

THE SEIZURE OF TREASURE

killed by falling on the deck.

Information has reached us of an important seizure made at Kobe, on the 8th Oct. of seven boxes of treasure of the value of \$34,000, supposed to consist of silver subsidiary coins, packed up in small amounts in paper parcels. The coin, belonged to 'Chinese, but was shipped for Shanghai in the name of the Hongkony Bank, the Corporation having bought bills against it. The boxes of coin; as, is usual in cases of this kind, were brought to the Bank for exmination and shipment. The compradore made a partial investigation into the contents of the boxes, and being satisfied that all was in order, they were then scaled with the Bank's seal, and a permit was applied for in the Bank's name by one of its officials. At the Custom House the officers insisted on inspecting the contents of the boxes, to which the Chinamen interested objected, as such a course had fallen into desuctude. Late in the evening the compradore reported what had occurred to the fanager, and at the same time informed him that the Chinese owners of the tressure had confessed that they had accreted at the ottom of three of the boxes, five bars of gold, of the value of \$7,000; and it was owing to that circumstance that the treasure had been seized, gold bullion being a prohibited export, though gold coin, as is well known, is not.

The facts of the case were brought under the notice of Messrs Aston and Longford, who proceeded to the Custom House on behalf of the Bank, and explained to the officers that though the treasure was shipped in the name of the Bank, as is usual in similar transactions, yet the money was in reality Chinese owned, and left the officials to deal with them as they thought fit. Later on in the day, an examination of the boxes took place in the presence of those concerned, when the gold was discovered concealed in such a way in the boxes that nothing but the most minute scrutiny could have found it. The Customs We note the departure this morning (27th) officials upon this declared their intention it is doubtful whether they possess the

power to do so legally. The Bank is held saction, and the Chinese will have to bear the brunt of it. If there be a loss sustained it will have to be by the owners, as the Bank's bills have been met, and the treaure never belonged to it.

In connexion with the above a singular rumour is shoat to the effect that secret information leading to the seizure was given by a bank oficial, and that he claims a participation in the booty; but whether this be so or not, we await the receipt of more positive information, as we really cannot crodit that any respectable person would sully himself by being implicated in meh a transaction in the way mentioned The Chinese in Kobe and Osaka are highly incensed, and threaten to withdraw their business from the Bank in question, the alleged act of whose official has landed two of their number in the akward fix in which they find themselves. It is scarcely likely that the case will come before a British Court, but in all probability the affair will be adjusted between the Japanese Custom House officials and the Chinese Consul-Japan Herald

> Quotations. HONGRONG, November 2.

OPHUM-New Patna, cash,	6.000
	8171
Old Cash.	0118
,, New Malwa, credit,	070
Allowance, Taels	32
., Old Malwa, credit,	710
Allowance, Taels,	16
Exchange,	17 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1
Bank, Wire,	3/8#
, Demand,	3/9
,, 30 days sight,	3/94
4 months' sight,	3/91
Credita.	3/97
Documentary, 4 months' sight	9/07
India; Wire,	3/07
	2241
Shanghai	225
Shanghai, demand,	731
,, So days' sight, private	741

Shares. Hongkong Bank, 112 % prem. sales. China Traders' Ins. Co., \$1,600 p. sh. ex div North China Ins. Co., Tis. 1,125 per share. Yangtaze Ins. Assoc., Tls. 830 per share. Chinese Ins. Co., \$307 per share. H.K. Fire Ins. Co., \$930 per share. China Fire Ins. Co., \$275 per share. H.K. & W. Dook, 29 % prem. sales. H. C. M. S.-boat Co., \$24 prem. seller. Shai Steam Nay., Tis. 3 pers. nomical. China Coast Et Nav. Co., Tls. 160 p. share. Hongkong Gas Uo., 882 per share. Hongkong Hotel Co., \$104 per sh. sales. China Sugar Ref. Co., \$160 p. sharp sales. Do. Debentures, 3 2 prem. Oh pase Imperial Loan of 1874, nominal H.K. Ico Co. s shares, \$127 per share,

85.40

Hongkong Bakery, 250 per share. Temperature. (Taken as Mesers Palconer & Co.'s Premises Queen's Road HONGKONG November 2 THERMOMETER- 9 LM The Street best of the Street Street

Intimations.

THE CHINA REVIEW.

TITHE widely-expressed regret at the discontinuance of Notes & Queries on China and Japan, has induced the publishers of this journal to issue a publication to time such items of information, lists, similar in object and style, but slightly tables and other intelligence as is conmodified in certain details.

THE CHINA REVIEW, or Notes and Queries on the Far East, is issued at intervals of two months, each number containing about 60 octavo pages, occasionally illustrated with lithographs, photographs, woodcuts, do., should the papers published demand, and the circulation justify, such extra matter.

The subscription is fixed at \$6.50 postage paid, per annum, payable by non-residents in Hongkong half-yearly in advance.

The publication includes papers original

and selected upon the Arts and Sciences, Ethnology, Folklore, Geography, History, Literature, Mythology, Manuers and Customs, Natural History, Religion, &c., &c., of China, Japan, Mongolia, Tibet, the Eastern Archipelego and the "Far East" generally. A more detailed list of subjects upon which contributions are especially invited in incorporated with each number. Original contributions in Chinese, Latin, French, German, Spanish, Italian or Porare admissible. Endeavours are made to present a resume in each number of the contents of the most recent attention is also paid to the Review

department. Notes and Replies are classified together as "Notes" (head references being or Queries), as are also those queries which though asking for information, furnish new or unpublished details concerning the matter in hand. It is desirable to make the Querles proper as brief and as much to the point as possible.

1875, is at hand. It says that forty-two essays were cont in to compete for the best paper on the advantages of Christianity for the development of a State. All our learned societies should subscribe to this scholarly Temperance Hall, specially adapted for and enterprising Review. It is a sixty paged, bi-monthly, repertory of what soholars are ascertaining about China. The Sailors' Home, West Point. lecture on Chinese Poetry in this volume is mone worth the price of the Review. Addires China Review, Hongkong. - Northern Christian Advocate (U.S.)

Trabner's Oriental Record contains the following notice of the China Review :- "This is the litle of a publication, the first number of which has lately reached us from Hongkong, where it has been set on foot as in some respects a continuation of Notes and Queries on China and Japan, the extinction of which useful serial a year or two ago has been much regretted in Europe as well as in China. The present publication, judging by the number now before us, is intended to occupy a position, as regards China and the neighbouring countries, somewhat similar to that which has been filled in India by the Calculta Review. The great degree of attention that has been bestowed of late years upon the investigation of Chinese literature. antiquities, and social developments, to say nothing of linguistic atudies, has led to the accumulation of important stores of information, rendering some such channel of publicity as is now provided extremely desirable; and contributions of much interest may fairly be looked for from the members of the foreign consular services, the Chinese Customs' corps, and the missionary body, among whom a high degree of Chinese *cholarship is now assiduously cultivated, and who are severally represented in the first number of the Review by papers highly creditable to their respective authors. In a paper on Dr. Legge's She King, by the Half hour, 10 cts. | Hour, 20 cts. Rev. E. J. Eitel, to which the place of Three hours, ... 50 ets. | Six hours, 70 etr. Lonour is deservedly given, an excellent summary is presented of the chronological problems and arguments involved in connerion with this important work. Some translations from Chinese novels and plays are marked by both accuracy and freshness of style; and an account of the carear of the Chinese poet-statesman of the eleventh contury, Su Tung-p'o, by Mr. E. C. Bowra, is not only historically valuable, but is also distinguished by its literary grace. Beside notices of new books relating to China and the East, which will be a useful feature of the Review, if carried out with punctuality and detail. we are glad to notice that "Notes" and "Queries" are destined to find a place in its pages also. It is to be hoped that this opening for contributions on Chinese subjects may evoke a similar degree of literary zeal to that which was displayed during the lifetime of its prode cessor in the field, and that the China Review may receive the support necessary to insure its continuance. The publication is intend ed to appear every two months, and will form a substantial octavo magazine.

THE CHINESE MAIL.

paper is now issued every day. The subscription is fixed at Four Dollars per snnum delivered in Hongkong, or Seven Dollars Fifty Cents including postage to Coast ports.

It is the first Chinese Newspaper ever ispued under purely native direction. The chief support of the paper is of course from the native community. amongst whom also are to be found the guarantors and securities necessary to place it on a business and legal footing.

The projectors, basing their estimates upon the most reliable information from the various Ports in China and Japan, from Australia, California, Singapore Tenang, Saigon, and other places frequented by the Chinese, - cousider themselves in guaranteeing an ultimate circulation of between 3,000 and 4,000 copies. The advantages offered to adver- 2nd Class Cargo Boat of 600 tises are therefore unusually great, and the foreign community generally will find it to their interest to avail themselves of

The field open to a paper of this description-conducted by native efforts, but progressive and anti-obstructive in tonealmost limitles. It on the one hand commands Chinese belief and interest while on the other it deserves every aid that can be given to it by foreigners. Like English journals it contains Editorials, with Local, Shipping, and Commercial News and Advertisements. Subscription orders for either of the above may be sent to

GEO. MURRAY BAIN. China Mail Office.

PREDERIC ALGAR. COLONIAL, NEWSPAPER & COMMIS.

SION AGENT. 11. Clement's Jane, Lombard Street,

THE Colonial Press supplied with News papers, Books, Types, Ink, Presses, Papers, Correspondents, Letters; and any European Goods on London terms.

NOTICE TO SHIPPERS. Colonial Newspapers received at the office. has regularly filed for the inspection of be had at this Office Price. \$1 each Advertisers and the Public

Visitors' Column.

We have instituted as an experiment Visitons' Column, which we trust will prove successful, and be found use-To it will be relegated from time sidered likely to prove valuable to persons passing through the City; and in connection with . we have opened a SELECT HOTEL AND BUSINESS DIRECTORY, applications for enrolment into which we are now ready to receive.

List of Public Buildings. Government House, North of Public Gardens.

City Hall, Library (8,000 volumes) and Museum,-Free.

Public Gardens, a beautifully picturesque retreat and of great interest.

The Clock Tower, Queen's Road Central, in a line with Pedder's Wharf. General Post Office, Hongkong Club, German Club, Supreme Court, &c.,

within a stone's-throw, works bearing on Chinese matters. Great Lusitano Club and Library, Shelley St. Government Offices, the Secretariat, &c., near the Public Gardens.

given, when furnished, to previous Notes St. John's Cathedral (Anglican), above the Parade Ground.

lloman Catholic Cathedral, Wellington

Union Church, Elgin Street.

The China Review for July and August, St. Peter's Seamen's Church, West Point: St. Joseph's (R.C.) Church, Garden

> Road, near Kennedy Roal sca-furing men, Queen's Road East.

> E. E. A. and China Telegraph Co., and

the Great Northern Telegraph Co.,

Marine House, Queen's Road. Masonic Hall, Zetland Street.

Victoria Recreation Club-Bath-house and Boat-house, &c.,-Praya, beyond the Cricket Ground, beside the City

lie Barracks and Naval and Military Store Departments lie to the eastward, and cover a large area.

Stores, Books, &c.

American and English Stores, Books, and specially selected Cigars .- MAC- Books & Patterns, 5 EWEN, FRICKEL & Co.

thair and Boat Hire.

LEGALISED TARIPF OF FARES FOR CHAIRS, CHAIR BEARERS, AND BOATS, IN THE COLONY OF HONGKONS.

Chairs and Ordinary Pullaway Boats. Day (from 6 to 6), One Dollar,

To VICTORIA PEAR.	
Single Trip.	
Tour Cooker,	. 0.85
Steturn (direct or by Pok-foo-lum	_
Tour Joolies,	\$1.50 1.20
O VICTORIA GAP (TO LEVEL OF UM)	mella
EAT.)	
Single Trip.	
Fanr Coolies,	0.50
Return (direct or by Pok foo-lun	a.)
Four Coolies,	0.85
The Union Fare embraces a trip	of not
For every hour or part of an hour bree hours, each Coolie will be enti- in additional payment of 5 cents.	above tled to

Day Trip | Peak \$0 75 each Coolie. (12 hours) | Gap 40.60 each Coolie.

Gineral Bearers (each)

ROAT LYD COOLIE HIER. let Class Cargo Boat of 8 or 900 piculs, per Day, let Class Cargo Boat o 8 or 900 piculs, per Load, piculs, per Day, 2nd Class Cargo Boat of 600 piculs, per Load, piculs, per Days, rd Class Cargo Boat or Ha-kan Boat of 800 piculs, per Load. ard Class Cargo Boat or Ha-kau Boat of 800 picule, Half Day,

T Pullaway Boats, per Day, Half-sn-Hour,

Nothing in this Scale prevents private agree-

IREET COOLIES. Souls of Ulre for Street Contin. One Hour ... kerring ... 6 Hall Hours Nothing in the chara Stale to affest gelvate

> WASHING BOOKS. (In English and Chinese

TTASHERMAN'S BOOKS, for the VV of Ladies and Gentlemen, can now

CHIMA MAIL Office.

Hongkong Rates of Postage.

(Revised July 1st, 1881.)

In the following Statements and Tables the Rates are given in cents, and are, for Letters per half nunce, for Books and Patieris, per two ounces.

are charged as double, treble, &c., as the case may be, but such papers or packets or papers may be sent at Book Rate. Two Newspapers must not be folded together as one, nor must anything whatever be inserted except bona fide Supplements. Printed matter may, however, be enclosed, if the whole be paid at Book Rate. Princes Current may be paid either as Newspapers or Books.

.Commercial Papers signify such papers as, though Written by Hand, do not bear the character of an actual or personal correspondence, such as invoices, deeds, copied

The sender of any Registered Article | tered. may accompany it with a Return Receipt on paying an extra fee of 5 cents. The limit of weight for Books and Com-

mercial Papers to Foreign Post Offices is

4 lbs. Patterns for such offices are limited

to 8 ounces, and must not exceed these dimensions: 8 inches by 4 inches by 2 N.R. means No Registration.

Countries of the Postal Union. The Union may be taken to comprise Europe, most foreign possessions in Asia, Japan, W. Africa, Egypt, Mauritius, all N. America, Mexico, Salvador, Brazil, Peru, Chili, Venezuela, The Argentine Republic, Jamaica, Trinidad, Guiana, Honduras, Bermuda, Labuan, with all Danish, French, Netherlands, Portuguese and Spanish Colonies. Countries NOT in the Union .- The chief countries not in the Union are the Aus-

tralasian Group, and S. Africa. Postage to Union Countries. General Rates, by any route :-10 cents per | oz. 3 cents each. Post Cards, 10 cents. Registration. Newspapers, 2 cents each. Books, Patterns and } 2 cents per 2 oz. Comm. Papers. There is no charge on redirected corre spondence within the Postal Union.

Postage to Non-Union Countries. Hawaiian Kingdom :--Letters, None. Registration, Newspapers, Books & Patterns,

West Indies (Non Union)t, Bolivia, Costa Rica, Nicaragua. Registration, None. Newspapers,

Australia, New Zealand, Tasmania, and Fiji, via Torres Straits, Letters, 10; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and Patterns, 2: Via Galle, Letters, 25; Registration, 10; Newspapers, 2; Books and

Patterns, 2. Natal, the Cape, St. Helena, and Ascension, via London, Letters, 25; Registration, 10: Newspapers, 5; Books and Patterns, 5

* A small extra charge is made on delivery. Islands, 10 cents.

LOCAL POSTAGE

China, Tonquin, and the Philippines,	for Hongkong, Macao, China, Japan, Siam di-	Conoral Local Rates	
3	ជា	cents.	Letters per ½ oz.
	н	cent.	Post Cards,
	10	cents.	Books, Par- cels and Patterns, per 2 o=
	ю	cents.	Newspapers and Prices Current,
	5	cents.	Regio-

[c] Between Hongkong, Canton, and Macao.

Local Delivery.

1. All correspondence posted before 5 p.m. on any week day for addresses in Victoria will be delivered the same day, and generally within two hours, unless the delivery should be retarded by the Contract 2. Invitations, &c., can generally be

delivered within Victoria at the private houses of the addressees rather than at places of business, if a wish to that effect be expressed by the sender, otherwise all correspondence is invariably delivered at the nearest place of business.

3. Boxholden who desire to send Circulars, Dividend Warrants, Invitations, Cards. do, all of the same weight, to addresses in | name) but the name of the Payee need not Hongkong, Bangkok, or the Ports of begiven if the order be crossed (as cheques China, may deliver them to the Post are crossed). It can then be paid only Office unstamped, the postage being then through a Bank, and may afterward; be H charged to the sender's account. Each specially crossed to any Bank. batch must consist of at least ten.

4 Boxholders may also send Patterns to the same places in the same way. Envelopes containing Patterns may be wholly closed if the nature of the contents be first exhibited or stated to the Postmaster General, as he may consider necessary, and spproved by him. Printed Circulars may be inserted in such Pattern Packets.

Parcura .- The public is reminded that to Europe, see. Much trouble and disso- order is once paid no further claim can be pointment are caused by permatent attempts intertained.

to send small valuable trifles through the p... No order can be hald until the sivice Post Fans, Curios, Articles of Dress, Fancy Work, and similar presents are contimually being refused, the senders having often spent arms in Postage than would have paid the freight by steemer. No refund can be made on such percels of the value of Stamps obliterated before the nature of the contents was discovered.

Local Parcel Post.

1. Small Parcels may be sent by Post at Rook rates between any of the Post Offices in China or Japan, as well as to Macao, Pakhoi, Singapore, Penang and Malacca. They must not exceed the following dimensions, 2 feet long, 1 foot broad, I foot deep, nor weigh more than 5lbs. The parcels may be wholly closed Newspapers over four ounces in weight if they bear this special endorsement, re charged as double troble for as the parcel may be opened by direction of the Postmaster General.

2. The following cannot be transmitted: Parcels insufficiently packed or protected, or liable to be crushed (as bandboxes, &c.) Glass, Liquids, Explosive substances, Matches, Indige, Dyestuffs, Ice, Meat, Fish, Game, Fruit, Vegotables, or whatever is dangerous to the Mails, or likely to become offensive or injurious in transit.

3. Parcels are as a general rule forwarded by Private Ship, not by Contract Mail Packet. The Post Office reserves the right music, &c. The charge on them is the same of selecting the opportunity for transmission, as for books, but, whatever the weight of and of delaying delivery in case the number a packet containing any partially written of parcels is such as to retard other correspaper, it will not be charged less than 5 pondence. No responsibility is accepted with regard to any parcel, unless Regis-

> 4. The public are cautioned not to confound these facilities with a Parcel Post to Europe, &c., which does not exist.

It is necessary that the following rules be strictly observed.

1. No Letter or Packet, whether to be registered or unregistered, can be received for Postage if it contains gold or silver money, jewels, precious articles, or anything that, as a general rule, is liable to Customs duties.

2. This Regulation prohibits the sending of Patterns of dutiable articles, unless the quantity sent be so small us to make the sample of no value.

3. The limits of weight allowed are as follows :--

Books and Papers—to British Offices, 5 lbs.; to the Continent, &c., 4 lbs. Patterns-to British Offices, 5 lbs. if without intrinsic value; to the Continent, &c., 8 oz.

Indemnity for the Loss of a Registered Article.

The Post Office is not legally responsible for the safe delivery of Registered correspondence, but it is prepared to make good the contents of such correspondence lost, while passing through the Post, to the extent of \$10, in certain cases, provided :-

1. That the sender duly observed all the conditions of Registration required. 2 That the letter was securely enclosed

in a reasonably strong envelope. 3. That application was made to the Postmaster General of Hongkong immediately the loss was discovered, the envelope being invariably forwarded with such appli cation unless it also is lost.

4. That the Postmaster General is satis fied that the loss occurred whilst the corres pendence was in the custody of the British Postal administration in China, that it was not caused by any fault on the part of the sender, by destruction by fire, or shipwresk nor by the dishmesty or negligence of any person not in the employment of the Hongkong Post Office;

5. No compensation can be paid for mere damage to fragile articles such as portraits watches, handsomely bound books, &c. which reach their destination, although in broken or deteriorated condition.

Money Order Regulations.

1.-Money Orders are exchanged with the United Kingdom, New South Wales, Queensland, South Australia and Port Darwin, the Straits Settlements, Western Australia, and (except at Shanghai) with the Japanese Empire. Hongkong also issues orders on Shanghai, and vice verw.

2.—Small sums may be remitted between the other Ports by means of Postage Stamps, subject to a charge of one per cent. for cashing them.

3.—Many Money Orders are supplied to residents at the smaller Ports in this way. An application for an order is filled up, and is enclosed with a stamped, directed, and unsealed envelope to the Postmaster at the nearest issuing office. The application must be accompanied with the full amount (including commission) in cheque, postage stamps, or other equivalent of cash, and a little margin should be left for variations of exchange. The Postmaster issues the order, sends it on in the envelope, andreturns the change, if any, by first oppor tunity, with a receipt for the letter if it were to be registered, as it always should be Care should be taken to send these applications in time, as the Money Order Offices close some hours before the departures of the mails.

4.—No Order must exceed £10, or \$50 or include any fraction of a penny, nor will more than two such orders be issued to the same persons, in favour of the same payee by the same mail. Orders will be drawn at the current rate of the days and paid at the rate of the day when the advice arrived

The commission is as follows :-Orders on the United Kingdom.

Up to £2..... 18 cents. £5......36 ",

Local and Intercolonial Orders. Up to \$25 or £5.....25 cents.

,, \$50 or £10 ... 50 ,, 5.-Lists of Money Order Offices in the United Kingdom may be consulted at Hongkong and Shanghai.

6.-Names must be given in full (except when there is more than one Christian 7 .- No order can be paid till the Payee

has eigned it in the proper place. An order can be transferred to another office on payment of an additional communion. In case of lost of an order, necessity for slopping payment, or the like, application should be made to the nearest Money Order Offic for instructions.

8 .- If the order be not presented within or months an additional commission will be charged; if hot within twelve menths. the money will be forfeited. When the

9 .- No order can be paid until the sivice relative to it has been received.

Made out on a printed form which is emplied A dollar rate for director on the United Line

Merchant Vessels in Hongkong Harbour.

Exclusive of late Arrivals and Departures reported to-day.

To facilitate finding the position of any vessel in the Harbour, the Anchorage is divided into eight Sections, commencing at Green Island. Vessels near the Hongkong shore are marked h., near the Kowloong shore k., and those in the body of the Shipping or midway between each shore are marked c., in conjunction with the figures denoting the sections.

1. From Green Island to the Gas Works. 6. From Peddar's Wharf to the Naval Yard. 2. From Gas Works to the Novelty Iron Works.

5. From P. and O. Co.'s Office to Peddar's Wlarf. 7. From Naval Yard to the Pier. 3. From Novelty Iron Works to the Harbour Master's Office. 4. From Harbour Master's to the P. and O. Co.'s Office. 8. From Pier to East Point.

	Vessel's Name.	dackor-	Captain,	Flag and Rig.	Tons.	Date of Arrival.	Consignees or Agents.	Destination.	Remarks.
	Stamers	3	1 5 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		in here	1.30			
	Activ	i iii	Revebeck	Dan. str			O. M. S. N. Co.		Coe'tan Dock To-morrow
ı	Amoy		Herrmann			2 1 1 1 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2 2	Siemssen & Co. P. & O. S. N. Co.	Straits and Bombay	
	Brutus						Remedios & Co.	Menila	
ľ	Conquest	. 4 k	Hamlin	Brit. st	318		Shun Hang	Holnow, &c.	
,	Danube	. 2 h	Clanchy	Brit. st			Yuen Fat Hong	Bangkok	Cos'tan Dodi
	Devonshire						H.K. & W'poa Dock Co.		Tug Plying
ŀ	Gordon Castle						Adamson, Bell & Co.		at daylight
-	Hongkong	21	Kennett	Brit. st			Kwok Acheong & Sons		ALL THE HOLD STATE
00	Japan	81	Gardner	Brit. st		A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH	Bavid Sassoon, Sons & Co.	Straits and Calcutta	9. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
	Kiang-ping	41	Holmes	Chi. st		The second second second	9 C. M. S. N. Co.	Assessment of the state of the	10 K 28 72 8
o	KiungchowLido	21	Duddinombo	Brit. st.			O Kwok Acheong & Sons 7 Adamson, Bell & Co.	Saigon	at daylight
	Li Tai	41	Li Ton Tag	Annamat			7 Captain		
7	Malacca	6	Weighill	Brit. st		Oct. 2	8 P. & O. S. N. Co	N'saki & Yokohama	
	Namoa	51	Westoby	Brit. st		The second second second	2 Douglas Lapraik & Co.	many for a part of the state of	To-morrow
8	Nelson		Thorn	Brit. st			8 Geo. R. Stevens & Co.		Costan Doci To-morrow
	Ocean		Kenderdine	Brit. st			l Geo. R. Stevens & Co. 2 Tung Kee & Co.	Saigon	
	Penedo						Melchers & Co.	Saigon	Ab'deen Dog
i	Prinz Hemrich	21	Hofmann	Ger. st		Oct. 2	9 Yuen Fat Hong	Bangkok	To-morrow
r	Sea Gull		Haydon	Amer, st			4 China Traders' Insurance Co	0. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 10. 1	K'loon Dock
-	Shun-on	31	Blumenberg	Annam st	r. 130	Oct. 2	5 Shun Wo Yuen		
0	Shun Tip Vorwärts	4	Yuen Man Bu	Annamat	1016	o Duy	7 Malahara & Co.	Trieste, &c.	5th inst
,	Wm Meskinnon	5	Orielle	Dutch st	750	Oot 3	1 Jardine, Matheson & Co.	Amov sees sees and a recognition	at daylight :
g	Yangtaze	1	Schultze	Brit. st	r. 78	Sept. 3	0 Siemssen & Co.	Amoy Shanghai	K'loon Dool
e	Yottung	21	Goggin	Brit. st	r. 280		1 Kwok Acheong & Bons		
G	Sailing Vessels				1 1				
8	Adele		c Logemann	Ger bo	e. 113	Uct. 1	8 Melchers & Co. 1 Arnhold, Karberg & Co.	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	The state of the state of
	Agnes Muir	4	de Souza	Port B	65	l Oct. 3	4 Brandso & Co.		
	B. H. Steenken		Mever	Ger. b		0 Oct. 1	7 Rausell & Co.	Dunedin (N.Z.)	K'loon Doel
,	Brema	3	c Timpe	Ger. bg	e. 36	0 Oot. 2	3 Wieler & Co.	The second section of the sect	Section 1
1-	Cassa	2	c Brown	Brit bg	e. 31		3 Geo. R. Stevens & Co.		
t.	Clara	3.1	k Cutler	Brit, bo	8. 93		O Turner & Co. 1 Gibb, Livingston & Co.	Antigua	
	Dharwar Edmund Phinne	8	Rawer	Amer ho	75	1 Sept. 1	4 Carlowitz & Co.	Callao	
	Ellen	3	k Hodge	Brit. bo	e. 49	9 Oct 1	9 Ghee Eak Hong	Singapore	
	Elvira Dovale	3	k Pimentel	. Hawsi s	h. 136	3 Sept.	9 Captain		
c.	Esperante	[4]	Normant	Fch bo	e. 27	2 Oct 1	9 Carlowitz & Co.	Hollo	
le	Ferdinand de Lessep	\$ 8.	c Matelot	Fch bo	e. 48	3 Oct. 1	o Carlowitz & Co.	Bordeaux	
n-	Gustav & Marie	6	CRaben	Cor ho	e, 00	5 Cloth S	N Wieler & Co	Bangkok	
10	Gustav & Oscar	3	e Hartmann	Ger	h. 135	3 Sept. 1	6 Vogel & Co.	London	
e	Harvard	7	c Pray	Amer. bo	e. 103	3 Oct. 2	7 Captain		
of	Helicon	44	. Howes	Amer.	L 119	9 Uot.	5 Captain	Mapila	K'loon Doc
	Hindostan	*** **	Belyes	Brit.	h 154		1 Captain	San Francisco Callao	K'loon Doo
e	Hope	4	CUITIB	Amer	h 79		7 Vogel & Co. 24 Siemssen & Co.	Value	HARRING TO
ý	Iceberg Laurens	4	c Sport	Amer 4	h 80		7 Melchers & Co.	Manila	SHOW SHIP
d	Lizzie C. Troop	7	c Corning	Brit.	h. 139		17 Captain	The state of the state of the	THE WORK
	Marie Alfred	5	k Brégeon	Fch. be	e. 30	8 Oct. 1	19 Arnhold, Karberg & Co.	London via Hayre	
ne	McNear	7	c Taylor	Amer.	h. 126	5 Oct. 2	21 Captain		
i-	Phœnix	1	k Greiff	Ger. bo	6. 68		7 Arnhold, Karberg & Co. 10 Carlowitz & Co.	Manila Havre and Hambur	
)e		44.1	K Diedrichsen .	Amer b	0, 50	8 Oct.	7 Arnhold, Karberg & Co.		
1-	Regulus	i	c Meyer	Ger.			17 Melchers & Co.	Java	
	R. Robinson	4	k Smith	Amer.	h. 165		14 Vogel & Co.	New York	
8-	Souvenir	441 54	Williams	Brit. be	je. 48		16 Captain	Chefoo	Kloon Doc
sh	Spartan	8	c Vincent	Amer. se	h. 8		6 W. H. Ray		
85	Stonewall Jackson	8	c Swain	Amer b			16 Russell & Co. 5 Douglas Lapraik & Co.	New York	
he	1 600	0	c Brown	Ger.	и. 25		22 Melchers & Co.		
k,	Titan	7	c Morris	Amer	in 122		22 Russell & Co.	San Francisco	
ny ha	Twilight	8	c Warland	Amer.	h. 130	3 Sept.	27 Arnhold, Karberg & Co.		
he	Velocity	2	c Martin	Brit. b	16. 49	0 Oct.	23 Pustau & Co.	Chefoo	Carrie Wall
	Wega	3	c Leopold	Ger.	h. 111	5 Oct.	5 Melchers & Co.	Jaya	
re s	WARRIEVA	9 8	Abrana	Con	100	77 Oct.	30 Siemmen & Co.		
		***	Ahrens	Ger. a	tr. 109				A WASH
ir	Hwai Yuen		Wilson	Chi.	tr. 98		2 C. M. S. N. Co.	College Brine	Kyre sauss
	Poking		Drewes				1 Siemssen & Co.	Shanghai	公司的 的自由等的
	A ORLING	0 * 0	Whittle			9 Nov.	1 Butterfield & Swire	Shanghai	The second secon

Men-of-war in Hongkong Harbour.

Vesel's Name.	Anchor- age:	Flag.	Class.	Tons.	Guns.	H.P.	Date of Arrival.	Commander.
Chen-to	s h	Сhineве	gunboat	221		70	Oct. 31	J. Stewart
Comus	6 0	British	corvette	2383	14	230	Oct. 22	J. W. East
Esk	5 k	British	gunboat	360	3	340	June 19	
Kestrel	6 h	British	gun vessel	462	4	100	Oct. 28	Wm. M. Lang
Magpie	7 h	British	surveying vessel	803	3	160	Oct. 15	Lieut, A. Carpenter
Meeanoo	6 k	British	military hospital	2591		4 41114		
Midge	5 k	British	gunboat	465	4	120	July 1	
Mosquito	7 h	British	gunboat	430	4	60	Oct 20	Hon. N. F. Sandilands
Palos	6 h	U.S.	surveying vessel	400	6	300	Aug. 24	Francis M. Green
Sam Hong	7 c	Chinese	gunboat	800	S	2000	Nov. 1	Yang Wing-lin
Tweed	5 k	British	gunboat	360	3	840	June 19	
Victor Emanuel	6 c	British	Commodore's flag-ship	3087	20	10000		Commodore Cuming
Wivern	5 k	British	turret-ship		4.00	350	June 2	\$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$ \$

		STEAMERS				TERS,	& C.	
Name.	Tons.	Captain.	Owners.	Name.	Tons.	Guns.	H. P.	Commander,
				An-lan Chen-to	221 221		70 70	Lin Kuc-ch ang J Stewar
Ichang,	700	Ogston	Butterfield and Swire	Chien-jui Ching-tsing	80 180	3	17 60	Chinese R Bessard
Kin Kung	617	Benning, T.	H., C. & M. Sboat Co.	Chun-tung Chop-shung	150 300	2	40	Yu Ti-han Li Tack-ming
Kiang-ping	360	Holmes	C. M. S. N. Co.	Chop-sai Hai-ch'ang-ching	300	3	20	Liu Pso-ch'un Ch'en Yung-fee
Powan	1890	Cary	H., C. & M. Sboat Co.	Hai-king-ching	129 120	3.7		Ch'en Haiche Leung Yüsing
Spark	140	Lefavour	H., C. & M. Sboat Co.	Hai-ping-hung Hua-shan	24 80	2	20	H. J. Baunch Chinese
White Cloud	280	Hoyland	H., C. & M. Sboat Co.	To-she Peng-chon-hai	562 120		125 40	Chow Shot Li Ping tra
	A STATE OF			Ottang-on Shen-chi	200	7 8	50	Chinese
Yotssi	180	McDougall	Kwok Acheong & Sons		140	4. 5	100000000000000000000000000000000000000	
	180	McDcugall	P. Mok Veuegek of 1900s	Suri-taing Tching-on Tching-po	160 120 100	2	60 40 40	J. B. Murray Chinese Admira Ching

FOOCHOW SHIPPING IN PORT.		MERCHA	nt atraneis.	MERCHANT	BAILING VESSELS.
	4. 29, 1881. Lant Steamers.	Kiang-tung Meli	Chinese	Earnook En König	British ship. Carsus barute
Fleurs Castle Hae An Name Tunis	for London for Shanghal for Hongkong for Newdisting	Menelans Norden Pekin *Peking	for London Danish British British	Friedrich Hallowe'en Hollander J. R. Worsster	German schooler Act London Dutch barryin British ship
Don Division of Section	ING VERHELD	Shanghai Sindh	British Strength	James S. Stone James Woodbutts	Britte best 1
Chin Si Leander Thermopyles Willie	for Shanghaj for London for London British schooner	Sin Nanzing Etrathleven Tonghin Tyne	Beiliah for New York German Beiliah Beiliah	Lolu M. A. Dixon Palles Peels Presto	Private Control of the Control of th
00	CHANGHAI HARBOUR. k. 29, 1881. kan strambe	Walson MEDCHAFT Anna Bertha	Bertiali SATURG PESSUA German barqua	Sen Francisco Bolidae Weltze Bigleied	
Bengs Fat-phoy Fei-ynsh Hao-su Hideyshi Maru	British British American Chinese Japanese	Annie Argos Benjamin Aymar Black Adder Orimes	Corman solorosas Bertala orig American barrons for New York British borque	Ply Poxhogati Hertin	Baltan Buta wasi Britan Buta wasi Britan Symbol Suma Araga
Hiroshima Maru *H-wai Yuan Kaahgu Kiang loo	Japanese Chineso British Ohinese	Destalgrahme Location Fluxer less port		Karaani Kusabing Latin ong Thionis	

Printed and published by the Myrray Barr, at the Chair Med Chine, No. 9, Www. Barr Blend. Line tone.